

# Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD  
KANTOOR: CONSCIENSTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

Partijen drijven opnieuw uit elkaar

MILITAIRES NOG AFZIJDIG

## Toestand in Chili op scherp

SANTIAGO — In Chili staat de toestand weer op „scherp” met het vooruitzicht dat de militairen zullen afstappen van hun traditionele stricte afzijdigheid in politieke zaken en zich belasten met een herstel van een normale bestuursvoering in het land. De leiders van de „bazenstaking” hebben gisteren onverwacht de onderhandelingen met president Allende afgebroken en meege-deeld, dat de stakingen worden voortgezet. Eerder op de dag hadden de piloten bij de Chileense nationale luchtvaartmaatschappij LAN besloten in staking te gaan uit protest tegen het ontslag van de boordwerktuigkundigen van de maatschappij, die drie weken geleden meededen aan de golf van stakingen, die tegen de regering-Allende is ontkenend. Het leek er aanvankelijk op, dat enige ontspanning in het land was ingetreden als gevolg van het politieke vacuum dat was ontstaan door het aftreden en bloc van het Chileense kabinet.

Het overleg tussen de stakingsleiders en de regering verliep aanvankelijk vlot. Gisteren nog verklaarde de demissionaire minister van Defensie, José Toha, dat er goede vooruitzichten bestaan op beëindiging van de stakingsgolf, die al drie weken duurt. De onderhandelaars zouden goede vordering maken en bijna op de rand van overeenstemming zijn, zo verklaarde Toha.

Over de oorzaak van het plotselinge afbreken van de onderhandelingen tast men voorspog in het duister. Volgens de voorzitter van de bond van wegvervoerders, Leon Vilarin, „leek het overleg stuk op het ogenblik dat we op het punt stonden een akkoord te bereiken”. Hij wilde niet zeggen wat de reden van de mislukking was. Vilarin zei verder, dat hij gisteren nog een gesprek zou hebben met de opperbevelhebber van het leger, generaal Carlos Prats, om deze de situatie uit te leggen. „Voorlopig duurt de staking voort”, zei hij.

President Allende had intussen gisteren steun gekregen van generaal Prats, die in een brief aan de senaat zijn trouw aan de regering betuigde. De generaal reageerde op een oproep die de christen-democratische senator Tomas Pablo maandag deed. Deze

In zijn brief zei generaal Prats, dat hij loyaal blijft aan de gekozen regering, evenals hij dit tegenover het vorige bewind was geweest.

Een beslissing over de samenstelling van een nieuw kabinet wordt, naar verluidt, nog aangehouden wegens verzet binnen Allende's volksunie-coalitie tegen een voorstel er militairen in op te nemen. De voornaamste tegenstand wordt geboden door Allende's eigen socialistische partij die samen met de communisten de ruggespraak van de coalitie vormt.

De staking, waaraan onder meer deelnemen expeditieleden, zakenlieden, bankbedienenden, tandartsen, artsen en piloten, die daarmee tegen de politiek van de marxistische president protesteren, heeft geresulteerd in een tekort aan voedsel, brandstof en andere levensbehoeften.

## Helikopter valt met 27 mensen te pletter

SAIGON — Een helikopter van het Amerikaanse leger met 27 mensen aan boord is woensdag door nog onbekende oorzaak neergestort in de Mekongdelta van Zuid-Vietnam. Alle inzittenden, vier Amerikaanse en 18 Zuidvietnamese militairen en een bemanning van vijf, kwamen om het leven. De mogelijkheid wordt niet uitgesloten dat het toestel door Noordvietnamese luchtdoelgeschut is neergehaald.

## Huwelijk met hindernissen

MACEIO — Twee ongehuwde Braziliaanse moeders zijn in alle eer en deugd schoonzusters geworden, dankzij de doortastende maatregel van een „wraak-zwangerschap”. De huwelijksperikelen van de twee betrokken families in het dorpje Treipu in het noordwesten van het land speelden zich af tegen de achtergrond van acht tot schieten bereide politiemannen.

Een van de twee bruiden kreeg haar kind letterlijk in het stadhuis, toen ze wachtte op haar tegenstribbelende bruidegom. De andere bruid is in haar negende maand. De zaak ging aan het rollen toen de 19-jarige Rosa tegen haar broer opbiechtte dat ze in verwachting was. De broer ging verhaal halen bij de aanstaande vader die te verstaan gaf dat hij geen zin had in een huwelijk.

De broer verleide prompt uit wraak de zuster van de onwillige bruidegom en liet weten dat hij haar niet zou trouwen wanneer haar broer niet met zijn zuster naar het stadhuis ging.

De onwillige broer stemde ten slotte toe, maar hij kwam op de trouwdag niet opdagen. De ambtenaar van de burgerlijke stand en de familieleden en vrienden hielpen het kind van de in de steek gelaten bruid ter wereld komen.

Het is hier dat de politie opdaagt. Zij vindt de afwezige bruidegom in een hut en sleept hem onder bedreiging van wapenen naar zijn bruijloft. Drie dagen later vindt die van zijn zuster en de broer van zijn vrouw plaats. Waarna Treipu weer in slaap valt.

## Parlementsgebouw Antigua bestormdt

### Oppositie vreest beknotting vrijheid

ST JOHNS — De oproerpolitie op Antigua, moest gisteren in de hoofdplaats St Johns gebruik maken van traangas om een luidruchtige, tegen de regering gerichte demonstratie te verspreiden, welke buiten het parlamentsgebouw plaats vond. De betogers waren op de been gebracht door twee grote oppositiepartijen op het eiland, de Antigua Labour Party en de Antigua Peoples Party, om te protesteren tegen de indiening van een ontwerp-verordening, die gisteren in eerste lezing in het parlement werd behandeld.

De oproerpolitie trad op, toen ongeveer 600 demonstranten door een politie-afzetting braken en een ingang van het parlement bestormden. De politie had de wegen naar het parlement afgezet om de betogers uit de nabijheid van het gebouw te houden, maar sommigen slaagden erin door een afzetting, die minder zwaar bewaakt werd, te breken, terwijl de politie elders de handen vol met het tegenhouden van een andere groep.

Het is niet direct bekend, of er bij de onlusten slachtoffers zijn gevallen. Het zakenleven kwam echter volkomen tot stilstand in de stad, doordat de banken en winkels jlijngs de deuren sloten. Ook de scholen in de omgeving gingen dicht en de leerlingen werden naar huis gestuurd. De vergadering van het Huis werd een halfuur onderbro-

ken; daarna hervatte men het debat over een aantal zaken, waaronder de omstrede ontwerpverordening.

Dit ontwerp beoogt de autoriteiten ruimere bevoegdheden te geven om op te treden bij demonstraties en openbare samenscholingen. De oppositiepartijen zien er echter een bedreiging in van de vrijheid van beweging in het openbaar en een afglijden naar het totalitarisme. De minister van Binnenlandse Zaken, Donald Halstead, beoogt daarentegen dat het ontwerp nodig is om een eind te maken aan de onrust, die volgens hem wordt veroorzaakt door de oppositiekrachten.

## Surinaamse deed in mensensmokkel

AMSTERDAM — De Amsterdamse politie heeft zaterdag de 50-jarige Surinaamse J.A.G. uit Amsterdam aangehouden. Zij zou hebben geprobeerd twee Pakistani met door haar geleverde vervalste en gestolen Nederlandse paspoorten Engeland binnen te smokkelen.

Uit het onderzoek is gebleken, dat de vrouw de paspoorten aan de Pakistani had verkocht voor 2000 gulden per stuk. De foto's van de oorspronkelijke houders van de passen waren vervangen door die van de betrokken Pakistani. De Surinaamse liep tegen de lamp toen de Britse emigratiedienst de vervalsingen ontdekte.

De vrouw had met de Pakistani en een aantal vrienden voorgegeven tot een reisgezelschap te behoren, dat Engeland wilde bezoeken. De twee Pakistani zouden volgens hun verklaringen in Engeland Surinaamse Nederlanders van Pakistaanse origine zijn. De emigratiedienst zette echter het hele gezelschap op de boot retour Harwich naar Hoek van Holland. Hier werd de vrouw aangehouden en werden de Pakistani opgevangen door de vreemdelingendienst.

LONDEN. — Een Egyptische diplomaat in Londen heeft woensdag per post een bombrief ontvangen, die door een lid van de veiligheidsdienst van de ambassade onschadelijk is gemaakt.

De brief had de achterdocht van de diplomaat gewekt omdat hij ogenschijnlijk afkomstig was van een Britse bank waar hij geen rekening heeft en voorts was de brief onvolledig gefrankeerd.

WILLEMSTAD — Op de Schottegatweg ter hoogte van Henderson kantelede gisteravond omstreeks half twaalf een vrachtwagen vol met flessen bier van een bekend merk als gevolg van een slippartij. De truck kwam aan de rechterzijde van de weg tegen de vangrails tot stilstand. De enkelen die zich op deze gratis grabbeltou van bier (zie foto) wilden uitleven kwamen er bedrogen vanaf want de meeste flessen bleken leeg te zijn.

## CBV: geen staking

WILLEMSTAD — Op rustige wijze heeft vanmorgen om tien uur tijdens de koffiepauze het personeel van het Sint Elisabeth Hospitaal met een zogenaamde show-up geprotesteerd tegen het uitblijven van het minimumloon van 249 gulden voor het ziekenhuispersoneel. CBV-voorzitter D. Kibbelaar sprak het personeel voor het laboratorium-gebouw toe en legde er de nadruk op, dat het geen ogenblik het plan geweest is vandaag te staken. De bedoeling was slechts geweest om te protesteren. Hij riep het personeel op zich aan de afkoelingsperiode te houden om zo te demonstreren dat men zichzelf in de hand heeft. Acties tegen de afkoelingsperiode in, aldus de heer Kibbelaar, zouden de goede zaak van het minimumloon slechts kwaad doen. Hij legde de korte verklaring af onder hoge politieke belangstelling; zo was onder meer commissaris W. Rol aanwezig evenals enige onder-inspecteurs en personeel van het Riffort.

In een pamflet, dat onder het ziekenhuispersoneel verspreid is, wordt eveneens meegedeeld, dat men geen staking wilde, maar slechts een protest. Daarin wordt ook de oprichting van een Actiefonds aangekondigd ten behoeve van degenen, die het slachtoffer zijn van de onrechtvaardigheid en wel het minimumloon, waarop zij recht hebben. Sympathisanten kunnen het storten op gironummer 170143 op de naam Actiefonds minimumloon.

In een ander pamflet, gedateerd 31

oktober, worden de voorgenomen acties aangekondigd. Daarin wordt gevraagd de stiptheidsactie van 2 november te steunen evenals de slow-down actie welke vandaag ook moest beginnen en om deel te nemen aan de show-up actie door om tien uur 's morgens naar buiten te gaan, door affiches op geschikte plaatsen aan te plakken en de auto's van een sticker te voorzien.

## ANAAB in kort geding tegen gouverneur

ORANJESTAD — Uit betrouwbare bron werd vernomen dat zeer waarschijnlijk volgende week een kort geding zal worden aangespannen tegen de gouverneur, als hoofd van de landregering, door het ANAAB-bestuur. Het betreft hier het vernietigingsbesluit van de landregering, waardoor het akkoord tussen ANAAB en BC na de ambtenarenstaking gesloten, vernietigd werd. In kringen van de ANAAB is uitvoerig gesproken over hetgeen nu het beste gedaan kon worden, nu het akkoord vernietigd is. Er schijnt thans besloten te zijn, de oplossing in eerste instantie via een kort geding te zoeken.



WILLEMSTAD — Drie beelden vanmorgen bij het Sint Elisabeth hospitaal: die voor zichzelf stakten. Een en ander werd vastgelegd tijdens de door de Actie comité van de vakbond CBV georganiseerde show-up.

## Ezra Pound overleden

VENETIE — De bekende Amerikaanse dichter Ezra Pound is woensdagavond in een ziekenhuis in Venetië overleden. Hij was maandag jl 87 jaar geworden. Pound stierf kort nadat hij met spoed naar het ziekenhuis was overgebracht.

Sinds 1958 woonde de dichter, die eens door T.S. Elliot „de grootste vakman” werd genoemd, in vrijwel totale afzondering in Venetië. Zijn enige gezelschap was zijn huishoudster mevrouw Olga Rudge. De laatste jaren sprak hij alleen met zijn naaste vrienden. Toen kort voor zijn 85e verjaardag drie journalisten hem bezochten, ontving hij hen wel maar weigerde een woord te zeggen. Hij luisterde nauwlettend naar hun vragen en maakte aantekeningen, maar de beantwoording liet hij over aan mevrouw Rudge.

Hij kwam naar Venetië nadat hij 13 jaar in een Amerikaanse zenuwinstelling was vastgehouden. Aanleiding hiertoe was het feit dat hij gedurende de tweede wereldoorlog

voor de Italiaanse radio het regime van de fascistische dictator Benito Mussolini had verdedigd. Ook liet hij zich in die tijd gunstig uit over het optreden van Hitler.

Pound wordt beschouwd als een van de invloedrijkste en ondoorgrondelijkste schrijvers ter wereld. Hij had een sterke invloed op auteurs als James Joyce, Robert Frost, Ernest Hemingway, T.S. Elliot en Wyndham Lewis. Ter gelegenheid van zijn 85ste verjaardag merkte een Britse criticus op dat veel jonge schrijvers zich niet realiseren hoezeer zij zijn beïnvloed door de Amerikaanse dichter die in 1907 als jonge literaire rebel naar Europa kwam.

Ezra Loomis Pound werd op 30 oktober 1895 te Hailey in de Amerikaanse staat Idaho geboren. Hij speelde op het gebied van de dichtkunst een zelfde soort rol als Pablo Picasso in de beeldende kunst en Igor Strawinski in de muziek. Pound was een verre verwant van de Amerikaanse dichter Henry Wad-

sworth Longfellow (1807-1882) die, evenals hij een bewonderaar en vertaler van de werken van Dante was.

Het gezin trok van Idaho naar Philadelphia waar Ezra aan de universiteit van Pennsylvania studeerde. Later doceerde hij Engels aan een college in Wabash in de staat Indiana. Zijn verzet tegen het academische systeem leidde tot zijn ontslag.

De roodharige jonge dichter trok toen in 1907 naar Europa waar hij spoedig door zijn scherpe tong en welsprekendheid naam maakte in literaire salons in Londen en Parijs. Dikwijls is hij de vader genoemd van de opstandige beweging in de moderne letterkunde in Europa. Ernest Hemingway verklaarde eens dat Pound hem meer dan enig ander had geleerd hoe je wel en hoe je niet moet schrijven.

Zijn beroemdste gedichten zijn 800 bladzijden beslaande cantons, die de gedachte weergeven van de mensheid van Confucius en Aristoteles via het Romeinse rijk tot de

moderne tijd. Hij is vergeleken met Dante en andere grote dichters uit de geschiedenis.

Tijdens de tweede wereldoorlog bevond hij zich in Italië. In een van zijn gewraakte radiopraatjes zei hij toen: „Als de Amerikanen zo verstandig waren geweest Roosevelt en zijn joden of de joden en hun Roosevelt uit te schakelen, zouden zij nu niet in oorlog zijn”. De Australische dichter Noel Stock schreef in een in 1970 uitgegeven biografie dat Pound het slachtoffer was geweest van zijn eigen politieke onwetendheid — „gevangen in zijn dromen over een betere wereld”.

Toen de oorlog voorbij was, werd Pound in Amerika aangeklaagd wegens verraad. Hij werd echter geestelijk niet geschikt bevonden voor een proces en in een inrichting opgesloten. Toen hij in 1958 daaruit werd ontslagen, keerde hij terug naar Italië. In die tijd stelde hij de vraag: „Hoe kan iemand in Amerika leven buiten een krankzinnigeninrichting?”.





# AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Conciëntiesteg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijk, Charlotestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 56; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; La Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canariweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curacao Intercontinental; El Chico, Kerckstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal“, Berg Altena 98; Mensing, Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

**BIOSCOPEN**  
ROXY: 18.00 en 21.30 The godfather.  
WEST-END: 19.00 en 21.00 Mohammad Ali, A.K.A. Cassius Clay. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Trinity is still my name. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 De schimmen. CINE-RIO: 20.00 Red sky at morning.  
**BOTICA'S** (nachtdienst): Otrabanda: Coromoto, tel.: 23241; Punda: Juliana, tel.: 54500.  
**DIVERSEN**  
TENTONSTELLING: 18.00-22.00 olieverfschilderijen, aquarellen en gouaches - Chessroom, hotel Curacao Intercontinental.  
**SPORT**  
BASEBALL: 20.00 play-off A.k.t.: Super Strike vs Deportivo Antillas - Rifstadión.

**VRIJDAG**  
**BIBLIOTHEK**: 12.30-15.00 te Buena Vista (bel).  
**MOBIEL BANK**: 09.00-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa; 11.30-12.30 te Montagne; 14.00-15.00 te Serre Grandi; 15.00-16.00 te Porta Blanca.

**LUCHTPOSTSLUITING**: 15.30 voor Europa en New York - postkantoor; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangekomen de stukken één uur vóór postsluiting.)  
**GROU VAN HATO**: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.  
**FAMIA PLANA**  
**BITTERSTRAAT**: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).  
**TENTONSTELLING**  
**CURACAO MUSEUM**: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.  
**OPENBARE LEESZAAL**  
**SPISLIOTHEEK**  
**CENTRALE BIBLIOTHEEK** (Van Walbeekplein 13): openingstijden: maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 20.00.  
**JEUGDBIBLIOTHEEK** (Van Walbeekplein 6): openingstijden: maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 13.30 tot 18.00.  
**WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK**: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.  
**S.W.R.C.**: 19.30 training fanfare.  
**CATECHISATIE**  
**EMMAKERK**: 17.00-18.00: twaalf tot vijftien jaar; 19.00-20.00: vijftien jaar en ouder; 20.00-21.00: Belijdenis.  
**FORTKERK**: 17.30-18.15 (twaalf tot veertien jaar); 18.15-19.00 (vijftien tot zeventien jaar).  
**JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI**: 15.30-17.30 huiswerkcoördinatie - vanaf tien jaar; 15.30-17.00 handenarbeid A - tot twaalf jaar; 17.00-18.00 handenarbeid B - tot vijftien jaar.  
**SPORT**  
**ATLETIEK**: 16.00-18.00 training - Olympisch Rifstadión.  
**BASKETBALL**: 19.00 training - dames - Asiento.

**Prik**  
Katholieke scholen bestaan niet, scholen met overtuigd katholiek personeel wel.

## Uruguese peso gedevalueerd

MONTEVIDEO - De Uruguese peso is woensdag met 4,93 procent gedevalueerd. Dat heeft de centrale bank van Uruguay bekendgemaakt. De koers op de commerciële markt is nu 673-680 peso per dollar tegen voorheen 641-647 peso per dollar.

\* Een bus met Amerikaanse toeristen is in hevige stortregens verongelukt tussen Athene en Korinthe. Zes Amerikaanse vrouwen en de gids kwamen om het leven. Vijf mensen zijn ernstig gewond en 25 inzittenden liepen lichte verwondingen op.

## BEURSBERICHTEN

NEW YORK - De omzet is woensdag op de New Yorkse effectenbeurs omhoog gevlagen tot ruim 21 miljoen aandelen. Wall Street gaf de grootste koersstijging sinds ongeveer drie maanden te zien. Het groeiende bewustzijn dat de vrede in Vietnam spoedig een feit is, werd beschouwd als voornaamste inspiratiefactor voor beleggers. De beleggers waren ook opgetogen over de constante stroom van in het algemeen gunstige bedrijfsresultaten over het derde kwartaal.

# INGEZONDEN Bomendag op Curacao

Bijna elke dag vernemen wij het nieuws van de bouw van een nieuw "High Flying Park" op Curacao. De jeugd is in beweging. Wij bewonderen het vernuft en de energie, welke het jonge volk opbrengt, om iets uit zich zelf te willen creëren. Het is onze jeugd welke een uitweg zoekt voor haar idealen, haar lust te willen scheppen, voortkomende uit een innerlijke drang tot daden. Vandaar het meest eenvoudige materiaal, dat men zoekt en waarmee men bouwt. Met alle lust en macht gaan ze aan het werk, totdat hun park voltooid is. Het ideaal is dan bereikt, men heeft getoond wat men vermag als een mooie en nuttige tijdpassering.

En men zoekt weer wat anders, een volgend ideaal. Het "High Flying Park" wordt verlaten en het gebruikte materiaal wordt rommel langs de weg. Thans zoeken wij geen vluchtig iets, maar naar een blijvend aandenken, waarop wij ons gehele leven terug kunnen zien.

Ik weet iets moois en prachtig, een werk voor ons allen: Wij naderen de 22e november, de sterfdag van één onzer grootste landkinderen, van meester doctor Moises Frumencio da Costa Gomez. Hij was een der onzen, één der grootsten en meeste begaafde staatsman van ons land, die veel voor zijn volk en voor zijn geboorte grond voelde. Hij was een bestuurder, welke vooruitzag in de toekomst.

Mr F. Da Costa Gomez was een bewonderaar van de natuur, hij hield van zijn mensen, van kinderen, van bomen en planten en dieren. Hij wilde zijn volk leren de natuur lief te hebben. Hij dacht bij elke buiten-districtschool een tuin te bouwen tot lering van de kinderen, met bomen, bloemen en kleine dieren als kippen, duiven, konijnen, geiten en lammen. Van alles wat.

Ook het oprichten van een landbouwschool lag voor zijn geest. Helaas is het niet zover gekomen, de dood nam meester Da Costa Gomez tot zich op 22 november 1966.

Hoe kunnen wij deze grote idealist en staatsman beter gedenken en eren, dan door het stichten van een "Bomendag"?

Laat elk meisje of jongen met vader en moeder of schoolonderwijzer op deze dag een boomje planten en dit later ook verzorgen.

Bindt uw naamplaatje op deze boom, het is uw boom.

Plant boomjes en bloemen in uw tuinen en langs onze wegen. Hak geen wild jong groen weg, maak een park van geheel Curacao, met de naam van meester Moises F. de Costa Gomez.

De gehele wereld zal ons bewonderen, ons nageslacht zal ons prijzen en loven voor dit werk.

Laten wij de 22e november uitroepen als onze bomendag en ons park het Moises Fr. da Costa Gomez park noemen.

Mochten wij geen jonge boomjes voor dit doel hebben, zet dan pitten van één of meer vruchtbomen in uw tuin als Mango, Mispel, Sinaasappel, Papaya, Lemoentjes enz.

Over enige jaren zullen wij daadwerkelijk hiervan de vruchten plukken.

Een bewonderaar van Mr. Da Costa Gomez. (geen partijman) — (Naam en adres bij de redactie bekend) —

\* Lybië heeft Westduitse burgers inreisvisa geweigerd als vergelding voor de kwellende maatregelen die de Arabieren op het ogenblik in de Bondsrepubliek ondergaan. Dit heeft Radio-Tripoli omgeroepen. Volgens het Lybische ministerie van Buitenlandse Zaken is dit de eerste positieve Arabische reactie op het Westduitse optreden.



7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

Poes niet op, die op het dak geklommen was toen het voertuig tot stilstand kwam. Pas toen een zwaar gewicht hem op de hoofd trof, bemerkte hij, dat hem een gevaar boven het hoofd hing; maar toen was het te laat. Het hoofddeksel zakte hem over de ogen, zodat hij het evenwicht verloor en dreunend op de grond belandde, terwijl het kostbare apparaat hem uit de vingers glipte. Tom Poes slaagde er in het in de vlucht te grijpen - en sprong handig op de grond terwijl de geleerde verblind om hulp begon te roepen. „Dat is dat,“ dacht Tom Poes. „Nu moet ik vlug zijn!“

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

# Heer Bommel en het verdwijnpunt



7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

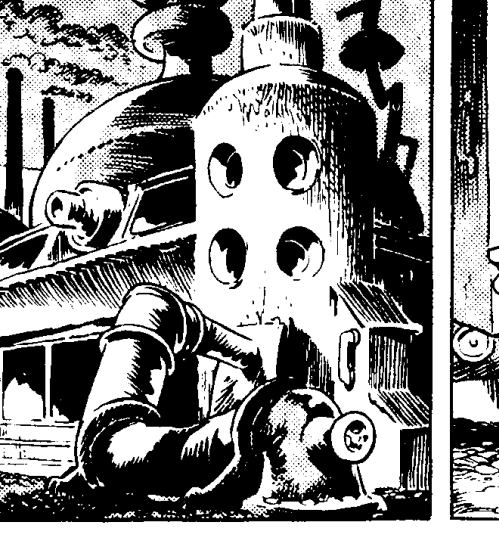
7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom



7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voorzichtig pakte hij het toestel beet en tilde het met een teder gebaar uit de bagageruimte. Zodoende merkte Tom

7537. — Na een voorspoedige rit bereikte de driewieler van professor Prlytzkofski het laboratorium, dat even buiten de stad gelegen was. „Praw,“ sprak de geleerde terwijl hij zich uit de bestuurdersplaats werkte, „deze vaartuig helpt tamelijk onbekwaam door het afnemen der draagverder. Maar het is mij gelukkig; der verdwijnapparaat wacht mij!“ Met deze gedachte begaf hij zich vergenoegd naar de achterkant van het wagentje en ontsloot de deuren, zodat deze openzwaaiden. „Daar staat hij ja!“ hemam de hoogleraar blij. „Gans tot mijner vervoeging! Eindelijk kan ik hem in groter rust puntelijkheid analyseren.“ Voor



MCWILLIAM: „IK TOLEREER GEEN AKTIES IN HOSPITAAL”

Aktiecomite CBV: „provocatie tot staking”

# Afkoelingsperiode in conflict CBV-hospitaal

WILLEMSTAD — De minister van Sociale Zaken en Arbeid drs. R.F. McWilliam heeft gistermiddag een afkoelingsperiode van dertig dagen afgekondigd voor het St. Elisabeth Hospitaal. Dit betekent dat gedurende deze periode de werknemers van het hospitaal niet mogen staken terwijl van de andere kant ook geen enkele werknemer mag worden ontslagen tenzij om dringende redenen zoals omschreven in de artikelen 1615 P en 1615 Q van het Burgerlijk Wetboek. De afkoelingsperiode is afgekondigd i.v.m. het geschil dat is ontstaan omtrent de invoering van de wettelijke minimumloonregeling welke tot een staking aanleiding dreigde te geven. Minister McWilliam verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat hij reeds op dinsdagmiddag in een gesprek met vertegenwoordigers van de CBV — de vakbond van ziekenhuispersoneel — in aanwezigheid van landsbemiddelaar drs. R. Pieterella had aangekondigd dat hij onmiddellijk een afkoelingsperiode zou afkondigen wanneer er een akte in het hospitaal dreigde. Toen hij gistermiddag vernam dat de CBV vanmorgen een stiptheidsactie zou gaan houden besloot de minister over te gaan tot afkondiging van de afkoelingsperiode.

## Landsbemiddelaar niet bereikbaar

De landsbemiddelaar — die vanmorgen een onderhoud zou hebben met een delegatie van het hospitaalbestuur en van het CBV — kon niet van tevoren hieromtrent worden ingelicht omdat hij niet bereikbaar bleek, aldus de minister. Het CBV heeft in een communicé ernstig bezwaar gemaakt tegen de toepassing van artikel 3A van de Arbeidsgeschiedenis Landsverordening op het geschil tussen de BCV en het hospitaalbestuur. Dit bezwaar baseert de CBV op de tekst van dat artikel dat haar opzichts van toepassing is op werkonderbrekingen en stakingen en dus niet op de stiptheids- en langzaam-

## Gomez vraagt K.v.K. regeling agentschappen

WILLEMSTAD — De firma Gomez Stevedoring and Steamship agencies heeft een brief geschreven aan de Kamer van Koophandel en Nijverheid met afschriften aan de ministers van Sociale Zaken en van Economische Zaken en aan de nieuwsmedia, waarin hij refereert aan de moeilijkheden welke zijn ontstaan met Sealand en waarover de Amigoe eerder reeds uitvoerig heeft geschreven.

De direktur van Gomez Stevedoring, de heer F. da Costa Gomez schrijft dat naar zijn mening er met de meeste spoed een wet moet komen welke verplicht dat de buitenlandse vertegenwoordigers op Curaçao bij de Kamer van Koophandel worden ingeschreven door de lokale agent. Mocht men verandering willen aanbrengen in het agentschap dan kan dit zonder schadevergoeding gebeuren mits dit geschiedt met gegronde redenen.

Vindt de lokale agent dat deze handeling hem benadeelt, dan moet dit op Curaçao worden uitgemaakt bij arbitrage, maar de beslissing hieromtrent mag zeker niet in het buitenland vallen.

De heer Da Costa Gomez vraagt de Kamer zo spoedig mogelijk een wetsontwerp aan de regering voor te leggen zodat in de toekomst dit soort gevallen aan „lokale banden” wordt gelegd.

aanakties welke vanmorgen om tien uur zouden beginnen. De CBV beschouwt de ministeriele afkondiging van een afkoelingsperiode als een maatregel die niet in verhouding staat tot de ernst van de huidige situatie maar die wel het mogelijke effect kan hebben van het provoceren van een daadwerkelijke werkonderbreking of staking.

### Geen akties

Minister McWilliam verklaarde desgevraagd dat een afkoelingsperiode wel degelijk kan worden afgekondigd bij andere akties dan stakingen zoals bij walk-outs, stiptheidsakties, langzaam-acties e.d. „Ik ben, indertijd geconfronteerd met de aktie van de CBV in het bejaardenhuis van Habaai en heb daarvan de gevolgen kunnen constateren voor de aldaar verpleegde bejaarden. Ik ben niet van plan te tolereren dat patiënten in het hospitaal de dupe worden van akties van de vakbond, zeker niet wanneer er levens op het spel staan”, aldus de minister.

## CBV-protest tegen houding Tele-Curaçao

WILLEMSTAD — De bond van verplegend personeel CBV heeft geprotesteerd tegen het feit dat een communicé van het aktiecomité van de CBV dat was uitgegeven naar aanleiding van het besluit van de minister van Sociale Zaken en Arbeid om een afkoelingsperiode af te kondigen, niet is voorgelezen in een extra bulletin van de nieuwsdienst van TeleCuraçao.

Volgens de CBV is hierbij als motief gebruikt dat er een afkoelingsperiode was en dat de minister-president daarom een verbod voor het voorlezen van dergelijke communicés had uitgevaardigd.

De direktur van Tele-Curaçao, de heer Ch. Corsen, verklaarde desgevraagd dat niet het door de CBV aangehaalde motief doorslaggevend is geweest voor het niet uitzenden van het communicé, maar het feit dat de normale nieuwsuitzending al geweest was en de nieuwsdienst het CBV-bericht niet belangrijk genoeg achtte om een programma te onderbreken.

Overigens heeft de direktie van Tele-Curaçao aan het hospitaalbestuur, dat om zendtijd heeft gevraagd, verzocht hiermede te wachten zolang er een afkoelingsperiode van kracht is, dit om zoveel mogelijk rust te scheppen in de verhoudingen tussen hospitaalbestuur en CBV.

Artikel 3A van de Arbeidsgeschiedenis Landsverordening welke door de CBV kennelijk anders wordt geïnterpreteerd dan door de minister luidt als volgt:

„Indien in een bedrijf een geschil is ontstaan, dat tot staking of uitsluiting in dat bedrijf aanleiding geeft of heeft gegeven dan wel naar het oordeel van de Landsregering kan geven, is het gedurende een bij Landsbesluit te bepalen termijn van ten hoogste 30 dagen zowel de werknemer als de werkgever verboden in zodanig bedrijf naar aanleiding

van dat geschil het verrichten van arbeid of werkzaamheden, waartoe de werknemers zich uitdrukkelijk hebben verbonden of waartoe zij uit hoofde van een overeenkomst verplicht zijn, geheel of gedeeltelijk te staken, te weigeren, na te laten of zodanig arbeid of werkzaamheden al dan niet voorwaardelijk of al dan niet met inachtneming van een termijn op te zeggen, onverminderd de bevoegdheid tot beëindiging van een dienstbetrekking om dringende redenen als bedoeld in art. 1615p en 1615q van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen”

## ILO-functionaris: Onvoldoende aandacht voor int. woningprobleem

### Pre-fab-huizen geen oplossing in Derde wereld

WILLEMSTAD — De woningnood wordt nog niet voldoende ervaren als een uiterst groot probleem, zo meent Alan McGregor in ILO-informatie. Dit probleem doet zich vooral voelen in de grote steden van de ontwikkelingslanden, welke al kampen met de krottenwijken. De moeilijkheden zullen echter nog groter worden, omdat de wereldbevolking zich in de komende twee generaties gaat verdubbelen, terwijl voor de komende tien jaar al vaststaat, dat dagelijks zo'n honderdduizend mensen zullen worden bij de stadsbevolkingen van Afrika, Azië en Latijns Amerika. Om dit probleem op te vangen is een enorme inspanning vereist, waarbij het wel duidelijk is, dat de anderhalve tot drie procent van het nationale inkomen, dat in de ontwikkelingslanden tegenwoordig besteed wordt aan de volkshuisvesting absoluut onvoldoende is.

Volgens de ILO is het ook geen oplossing als men in de ontwikkelingslanden prefabricated huizen gaat uitvoeren, omdat de Internationale arbeidsorganisatie van mening is, dat de volkshuisvesting een tweesnijdend zwaard kan zijn als men de arbeidsintensieve methoden gebruikt, daar op deze manier ook iets gedaan wordt aan het gebrek aan werkgelegenheid, dat de Derde wereld teistert.

### Tussen station

In zijn bijdrage aan ILO-informatie merkt Alan McGregor op dat het VN-comité, dat zich met de volkshuisvesting, huizenbouw en planning bezig houdt, het nodige research-werk heeft verricht en nog verricht om door het gebouwen van revolutionaire nieuwe materialen een antwoord te vinden op dit grote probleem. Dit comité concentreert zich op het vraagstuk om van de slums bij de grote wereldsteden als het ware doorgangsteden te maken, waarbij dit VN-orgaan er voor waakt termen te gebruiken als shanty towns en zo. Deze van bliken opgetrokken woningen moeten een tussenstation zijn voor de bewoners, zo meent men. Daarom dringt men er bij de overheden op aan de bewoners van deze vóórsteden te stimuleren tot zelfwerkzaamheid om hun woonsituatie te verbeteren of elders heen te trekken. Verder moedigt men efficiency aan — deze kan de kosten twintig procent omlaag brengen — bij

de planning en het grootst mogelijke gebruik van plaatselijk verkrijgbaar materiaal.

Daarnaast houdt de ILO zich ook met deze materie bezig. De ILO-commissie propageert toepassing van de arbeidsintensieve methode om daarmee het werkloosheidsprobleem wat te verlichten, hetgeen ook voor de deviezenpositie van de Derde wereld beter is, omdat men anders veel geld moet gaan investeren in volledige gemechaniseerde methoden, welke door buitenlandse bedrijven worden geïntroduceerd. Uitzondering mag worden gemaakt voor het bouwen van industriële vestigingen in afgelegen gebieden en flat-bouw in drukbevolkte stedelijke gebieden, aldus de ILO-commissie. Deze werkt ook nauw samen met de plaatselijke overheden om het peil van de beroepsvorming in deze gebieden te verhogen, vooral in de bouw-sector.

### Research

Inmiddels zet het VN-comité zijn werk voort door een intensieve training van research-werkers op bouwgebied en door druk te zetten achter het ontwikkelen van nieuwe materiële en de toepassing daarvan op de plaatselijke mogelijkheden georiënteerd. Zo heeft men de productiemogelijkheden weten te verbeteren van blokken-machines, het meer dan vroeger gebruik maken van kalk en zwavel als bindmaterialen en aangepaste behandelingsmethoden voor ruw hout. De industrie is ook niet stil blijven zitten. Zo heeft men voor de slachtoffers van de aardbevingen in Peru polystyrene huizen ontwikkeld. Dit soort huizen kan bij wijze van spreken ter plaatse afgeleverd worden in een zak.

Een ander bevindt zich in een experimenteel stadium en is te duur voor veelvuldige toepassing. De ultraviolette stralen van de tropische zon bekorten trouwens het leven van talrijke soorten plastic. De soorten die er geen last van hebben zijn te duur om te gebruiken. In Engeland is het Britain's tropical products institute bezig met een onderzoek naar de mogelijkheden van een hout vezels-platen, vervaardigd van tweede klas houtsoorten, samengevoegd met olie, welke men als afval-product van de olienotenindustrie overhoudt. Dit soort platen zijn tegen water bestand en kunnen als dakbedekking gebruikt worden. In Brazilië en de Sovjet-Unie is men ook bezig materiële te ontwikkelen voor de bouw-industrie, waarbij men uitgaat van de plaatselijke mogelijkheden evenals India en Japan.

Bijna alles kan gebruikt worden voor de bouw, maar de beslissende factor zijn steeds de kosten. Er zijn



WILLEMSTAD. — Dezer dagen werd de opleiding voltooid van een vijftiental nieuwe stewardessen van de ALM. Eigenlijk waren ze niet allemaal „nieuw” want aanzien thans ook gehuwde dames als stewardess worden aangenomen, bevindt zich onder het nieuwe contingent een aantal ervaren meisjes, die enige tijd geleden wegens trouwplannen de stewardessenmuts aan de kapstok hadden gehangen, maar deze nu met groot genoegen weer opzetten! Met een toespraakje van de chef Cabinepersoneel Max Waas en gelukwensen ook van de ALM-direkteur C.O. Yrausquin, ontvingen de meisjes hun diploma, als kroon op het werk van een zestal weken hard studeren en oefenen.

## Adviesraad voor toerisme

WILLEMSTAD — In New York is een adviesraad opgericht ter bevordering van het toerisme op Curaçao. In deze raad hebben zitting de heren Joop Verschoor (voorzitter), F. Ruoff (marketing director Hilton), John Macomber (vice-president sales Intercontinental hotels), Arthur Frommer, A.v.d. Vlier (KLM) en M. Youngman (American Airlines).

De bedoeling van de raad is adviezen uit te brengen aan het eilandsbestuur van Curaçao omtrent alle marketing-activiteiten in de V.S. en Canada. Aan het lidmaatschap van de raad is geen honorarium verbonden. De kosten verbonden aan vergaderingen e.d. komen ten laste van de begroting van het Curaçaoes Toeristenkantoor in New York.

## AVV-C vraagt ingrijpen staten

WILLEMSTAD — Het bestuur van het AVV-C heeft in een telegram aan de statenvoorzitter er op aangedrongen de wet op het minimumloon op korte termijn te doen herzien om deze in overeenstemming te brengen met het op 29 september SER-advies. Dit in verband met de gezeten en nog te verwachten problematiek, welke met de invoering van deze wet samenhangt.

## Bestuur CYBECO

WILLEMSTAD — Op dinsdag 24 oktober vond er een vergadering plaats van het Comité Miss Teenage Curaçao. Tijdens de vergadering werd een nieuw bestuur gekozen voor het komende zittingsjaar. Deze bestuursvergadering was de laatste van een reeks vergaderingen die in de afgelopen weken hadden plaatsgevonden en waarbij de samenstelling van het nieuwe bestuur en het voorstel tot het vormen van een stichting de belangrijkste agendapunten waren.

Besloten werd, dat de organisatie de officiële naam krijgt van Curaçao Youth Beauty Contest Organisation” waarvan de afkorting luidt: C.Y.B.E.C.O.. Het ligt in de bedoeling om van de CYBECO een stichting te maken.

Het bestuur zal binnenkort de nodige stappen doen om de voorbereidingen voor vorming van de stichting te bespoedigen. Het nieuwe bestuur van CYBECO is als volgt samengesteld:

Voorzitter: Elfried Capella; Vice-Voorzitter: Earle Troeman; Algemeene Secretaris: Eduardo Vieira Ribeiro; Secretaresse: Maria Maduro; Penningmeester: Theophila Armanie; Public Relations Officer: Edison Bornachera; Coordinator: Frank Rosina; 2de Coordinator: Ramon Thijm; Kandidater-directrice: Ninfa Bornachera.

De C.Y.B.E.C.O. heeft als doel het streven om alle MISS-verkiezingen op zich te nemen en deze naar beste kunnen te organiseren. De Engelse benaming werd verkozen met het oog op het vergemakkelijken van de communicatie tussen CYBECO en andere nationale en internationale schoonheidsverkiezingsorganisaties, terwijl men de lokale activiteiten zal blijven promoten onder de alom bekende motto: Miss Teenage en Teen Princess.

## Volleyuitslagen

WILLEMSTAD — In het kader van het Coca Cola Lucky Masters toernooi werden gisteravond twee halve finales verspeeld. In de damesklasse versloeg Olympic de ploeg van AVET met 3-1, 14-16, 15-9, 15-2 en 16-14 terwijl Supercleaning in de herenklasse Nevada eveneens met 3-1 oprotte: 15-3, 5-15, 15-12 en 15-7. Morgen komen vijf uitvoerig op deze wedstrijden terug.



## Het Cultureel Centrum Curacao

nodigt alle leden van toneelverenigingen uit tot het bijwonen van een kennismakingsavond met de door de Sticusa uitgezonden Antilliaanse toneelregisseur

### Harcourt Nicholls

op maandag 6 november a.s. Aanvang 20.00 uur.  
in de foyer van Centro Pro Arte

## Eddin High Fly speelgoed fair



Een Unicum op Curaçao Een nieuwe attractie: van **EDDINE** BOEKHANDEL

De grootste keuze — de voordeligste prijzen de beste kwaliteit

bij Uw boekhandel waar het zo sfeervol winkelen is

Schottegatweg O. 185, tel.: 37766 — 37849  
Vrijdag begint onze Sinterklaas Koopavond

**San Nicolas, ban ricibié 18 november 9.30'or na Gouvernementsplein**







## AGENDA ARUBA

Wissende medewerkers van de Amigo zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van Amigo, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresqueria van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwinds Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Mancho, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday-Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110;  
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00  
14.00-17.30  
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMERS  
1233 — abonnementen, advertenties, klachten en incoasso;  
2872 — uitsluitend redactie en directie.  
NA KANTOORUREN VOOR SPOED-GEVALLEN:  
1639 — 2950 — 8211.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.



**Insist on  
SCHWEPES  
TONIC**  
for an authentic  
Gin-and-Tonic!

BIOSCOPIEN  
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Play misty for me (18 jr); Rialto: 20.00 Submarine X-1 (A.L.). BALASHI: Drive-In: 20.30 Operation Kid Brother (A.L.). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Company of Killers (14 jr).

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Felicitas; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Perpetua; San Pedro-hospital, tel. 2200.

WACHTREGELING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter C. E. Zandam.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel. 1081; San Nicolas: San Lucas, tel. 5119. WIKKEBOUWEN: Oranjestad, tel. 3168; San Nicolas, tel. 5906; Santa Cruz, tel. 8288.

DIVERSEN  
SPORT

TIVOLICLUB: 20.00 kagelcompetitie.  
EAGLECLUB: 20.00 schaken.

VOETBAL  
COPA CRONICO DEPORTIVO: 18.30 Atletico Deportivo vs Aruba Jr; 20.00 Bubi vs Tropical - Wilhelminastadion.

VRIJDAG

DIVERSEN  
BIBLIOTHECA: 08.00-10.30 te Savaneta;

CURSUS: n.m. beeldende expressie - leerlingen van twaalf jaar en ouder - C.C.A.

CARIBECLUB: 19.30-20.00 volleybal-training - meisjes boven veertien jaar.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrix-luchthaven. (Sluiting van aangelegde stukken één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLINGSCOMMISSIE C.C.A.: 14.00-17.00 gelegenheid gratis kunsttijdschriften te lezen - C.C.A.

ALGEMENE HUISWERKCURSUS: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege, Oranjestad.

EXPOSITION ARTE POPULAR: gelegenheid indienen werkstukken.

BRIDGECLUB ARIBA ARUBA: 17.45 buitengewone algemene ledenvergadering.

Jubilarissen bij Lago

SEROE COLORADO - Deze maand zijn zeven Lago-werknemers een kwart eeuw bij het bedrijf in dienst. Zij zullen tijdens een directiebijeenkomst gehuldigd worden.

De zilveren jubilarissen zijn de heren Dominico Kelly, Hery Granger, Antonio Koolman, Viothilde Marcus, Jose Petrochi, Nemesio Croes en Gonzalez Rombley. De heer Mario Fingal is deze maand dertig jaren in dienst terwijl Miguel Wouters, Aurelio Quandus, Franciscus van Cleef, Rhomas van Cleef, Malcolm Murray en Lucia Croes er twintig jaren Lago-dienst hebben opzitten.

ORANJESTAD - Te Malmok werden gisteren weer enige oude indianengraven blootgelegd. Reeds in 1932 maakte de Hummelink Wagenaar melding van dit kerkhof dat gelegen is achter de villas te Malmok. Vier jaar geleden zijn "ontdekt" de Amigo, dank zij de medewerking van de heer Cornelis Yarzagaray, die veel over oud Aruba weet te vertellen, een indianengraf te Malmok, waarover de nodige publicaties voldoen.

Hedenmorgen werd getracht het opgegraven materiaal zoveel mogelijk onbeschadigd naar boven te brengen. Er bevonden zich thans ondermeer graven bij waarbij indianen begraven werden onder een schild van een schildpad.

ORANJESTAD - Van alle kanten stromen de schildertjes, kunstwerken, handwerken enz. binnen op het bureau Cultuur en opvoeding, waar men druk bezig is met de organisatie van de Expositie van de kunst.

Zoals bekend sluit de inzendingstermijn op drie november dus vrijdag. De tentoonstelling zal officieel op zaterdag 11 november geopend worden in Sociedad Bolivariana. Tijdens de opening zullen optreden de dansers van de Arubaanse dans en balletschool onder leiding van mevrouw Astrid Jong-Salazar.

# Aan nieuw luchthavengebouw wordt laatste hand gelegd

ORANJESTAD - Tijdens een persconferentie heeft gistermorgen het waarnemend hoofd van de luchthaven tevens hoofd van de luchtvaartbeveiliging op de Beatrixluchthaven de heer A. Th. van Herwaarden het een en ander verteld. Belangrijk was hierbij de voorzittingen welke getroffen zijn voor pers, radio en tv om haar taak uit te oefenen. De grote verhuizing van het oude naar het nieuwe gebouw is geheel uitgewerkt, in eerste fase een tien dagen plan en daarna nadat de betrokken luchtvaartmaatschappijen hun laatste vliegtuig voor acht november hebben afgehandeld.

## E lucha final op Aruba

ORANJESTAD - Op vrijdag 10 en zaterdag 11 november zal de Stichting Schouwburg Aruba de Antilliaanse musical - E lucha final - in de schouwburg op Aruba presenteren. Deze musical van Etzel Providence en Angel Salsbach is half september op Curacao in première gegaan en is inmiddels ook op Bonaire geweest. Providence en Salsbach zeggen zelf over deze musical dat zij een foto-album van het verleden en een spiegel van het heden is. Het beeld is van dezelfde mens, in dezelfde situatie, in dezelfde relatie tot elkaar.

In deze musical wordt het Curacao van voorheen geplaatst naast het hedendaags Curacao. Grote gelijkenissen zullen aantonen dat er weinig veranderd is: de slaaf is ontwikkeld tot arbeider, de moderne slaaf.

De "shon" is de werkgever geworden die de mensen economisch uitbuit, kunstuik hebben een ander aanzien gekregen in grote bedrijven. De frustraties en hypocrisie zijn ongewijzigd gebleven. Anders dan in andere musicals, wordt er in deze Curacaose musical meer gebruik gemaakt van ritmische instrumenten in plaats van melodische instrumenten. De naam van componist Etzel Providence staat garant voor goede Antilliaanse muziek, die zeker niet beperkt blijft tot walsen en tumbas.

Angel Salsbach heeft voor de teksten gezorgd. De regie is in handen van een van de beste Sticusa-regisseurs die Curacao gekend heeft, nl. Tone Brulin. De voorstellingen van Lucha final op vrijdag 10 en zaterdag 11 november zullen om half negen beginnen. Kaarten zijn a f. 3,50 bij alle lokale boekhouders verkrijgbaar. Jeugdpasspoorthouders krijgen toegangskaarten voor f. 2,50.

## Onderwijs- bespreking met minister

ORANJESTAD - Het bestuur van de VLA heeft van de minister van onderwijs op zijn telegram, waarin om een bespreking werd gevraagd tussen de VLA, VLC en bestuurscommissie van Aruba en Curacao, bericht ontvangen dat hedenmiddag om drie uur in de vergaderzaal van de Raad van ministers deze vergadering zal worden gehouden. Hierbij zullen aanwezig zijn de gedeputeerden van Onderwijs van Aruba en Curacao, eventueel met hun adviseurs en een ambtenaar van het departement van onderwijs.

## Ontheffing wet op minimumloon

ORANJESTAD - De minister van Arbeid heeft de Stichting Ziekenverpleging toegestaan een lager minimumloon vast te stellen, dan wettelijk is vereist voor werknemers werkzaam in het San Pedro di Verona hospital op Aruba.

Per verzoekschrift dd 8 september 1972 had de stichting hierom gevraagd. In het publicatieblad van 29 september is het verzoekschrift gepubliceerd. Bepaald werd hierbij dat het minimumloon voor een werknemer van 21 jaar of ouder werkzaam in het San Pedro di Verona hospital op Aruba bedraagt 209 per maand of 48,30 per week.

Ook de Stichting Het Wit Gele Kruis Aruba heeft zich op 8 september bij per verzoekschrift gewend tot de regering om een lager minimumloon vast te mogen stellen dan wettelijk vereist is, voor werknemers werkzaam in alle instellingen welke ressorteren onder genoemde stichting. Ook dit verzoek is door de minister van Arbeid ingewilligd en ook hier geldt het een minimumloon voor werknemer van 21 jaar of ouder 209 gulden per maand of 48,30 per week.

In de crewroom van het nieuwe stationsgebouw kwam gistermorgen op uitnodiging van de heer Van Herwaarden de pers bijeen om over de opening en organisatie op de luchthaven te spreken. Uit het gesprek en later een rondgang door het gebouw kwam duidelijk naar voren dat Aruba niet alleen over een van de modernste luchthavens van het Caribische gebied gaat beschikken, maar vooral ook dat een ander goed georganiseerd is. In eerste instantie vertelde de heer Van Herwaarden over de verhuizingen hetgeen geheel op papier was gezet en nu in de praktijk werd gebracht.

Alle maatschappijen verhuizen volgende week dinsdag nadat zij hun laatste vliegtuig hebben afgehandeld. Voor de ALM geeft dit wel een krappe tijd omdat deze maatschappij woensdagmorgen de eerste plane uit Curacao nog in het oude gebouw zal moeten afhandelen.

Ook de verkeerstoren wordt volgende week woensdag in gebruik genomen ofschoon nog niet alle apparatuur binnen is. Hierbij zullen ondermeer kabel-overschakelingen moeten plaatsvinden voor de verlichting van de banen.

Het plan is zodanig opgesteld dat mocht er een tegenvaller zijn bijvoorbeeld een kabel die niet goed werkt, dat men de beschikking heeft over een alternatieve mogelijkheid.

Ten aanzien van de officiële opening vertelde de heer Van Herwaarden dat volgende week woensdag om 9.25 de ALM-kist uit Curacao wordt verwacht met genodigden uit Curacao alsmede de ministers van Financien F. J. Tromp en Welvaartszorg ad interim Dominico Guzman Croes. Minister Jossy Tromp zal na aankomst voordat hij het lint doorknipt bij de aankomsthal voor passagiers

## Aruba's zwemkampioenschappen

ORANJESTAD - Het bestuur van de Arubaanse Zwembond heeft afgelopen zaterdag en zondag wederom de Arubaanse kampioenschappen kunnen organiseren mede door de belangeloze medewerking van het POVA-bestuur, dat het zwembad beschikbaar stelde en de hulp van velen. Voorzitter-kamprechter was de heer J. D. Holstvoogd, bijgestaan door een groot aantal officials. Het geheel had een geanimeerd verloop. Er werd sportief gestreden. Behalve door één individueel lid van de A.Z.B. deden er nog 120 leden van de Arubaanse zwem- en poloclub "De Barracuda's" mee en 22 leden van de zwemclub "De Aruba Merlins". De uitslagen zijn als volgt:

RUGSLAG (onder acht jaar, 25 meter)

Jongens: 1) Marcel Pieters (M) 0.23.6; 2) Fons Werink (A) 0.26.6 en 3) Renny Sporry (B) 0.30.7.

Meisjes: 1) Fr. Mensonides (B) 0.23.8; 2) I. Toppenberg (B) 0.25.2 en 3) Martha Perez (B) 0.26.6.

Onder tien jaar (vijftig meter)

Jongens: 1) P. van Broekhoven (B) 0.43.4; 2) Michiel de Vries (B) 0.43.8 en 3) Robert Klein (M) 0.44.4.

Meisjes: 1) Els Lacle (B) 0.48.8; 2) Mirjam Roos (B) 0.49.2 en 3) Marion Werink (B) 0.55.9.

Onder twaalf jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Hans Dijkhout (B) 1.38.6; 2) Raymond Arends (B) 1.35.4 en 3) N. Timisela (B) 1.42.6.

Meisjes: 1) Hanneke Klein (M) 1.32.7; 2) Lisan van den Blom (M) 1.44.8 en 3) Yolanda Rietveld (B) 1.52.5.

Onder veertien jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Kees Geervliet (B) 1.32.3; 2) Rik Bier (B) 1.36.0 en 3) P. van Grinsven (B) 1.39.5.

Meisjes: 1) Marja van Broekhoven (B) 1.26.3; 2) A. Hagedoorn (B) 1.29.0 en 3) Sabrina in 't Veld (B) 1.47.1.

Onder zestien jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Henk Wesseling (B) 1.25.8; 2) Cees de Vries (M) 1.30.0.

Meisjes: 1) Marijke Hiemstra (B) 1.17.8; 2) Marja Dijkhout (B) 1.29.9 en 3) Rietje Bosman (B) 1.35.5.

Zestien jaar en ouder (honderd meter)

Jongens: 1) Hans van Waarden (B) 1.17.9; 2) E. van Hofwegen 1.21.5 en 3) Derk Bosman (B) 1.33.5.

Meisjes: 1) Woutje Croes (B) 1.42.8 en 2) Marian Edens (B) 1.43.9.

Heren (tweehonderd meter): 1) H. van Waarden (B) 2.57.1; 2) Derk Molenaar (B) 2.58.7 en 3) E. van Hofwegen (B) 3.06.1.

Dames: 1) M. Hiemstra (B) 2.59.6; 2) M. van Broekhoven (B) 3.16.9 en 3) Marja Dijkhout (B) 3.27.5.

VLINDERSLAG

Jongens onder acht jaar (25 meter): 1) Ronald in 't Veld (B) 0.41.0.

Meisjes: 1) Ilonka Toppenberg (B) 0.22.8; 2) Fr. Mensonides (B) 0.25.3 en 3) Mirjam Jansen (B) 0.29.0.

Onder tien jaar (vijftig meter)

Jongens: 1) Michiel de Vries (B) 0.47.8 en 2) H. van der Putten (B) 1.02.5.

Meisjes: 1) Els Lacle (B) 0.51.8 en 2) Mirjam Roos (B) 0.51.9.

Onder twaalf jaar (vijftig meter)

Jongens: 1) Hans Dijkhout (B) 0.40.9; 2) Raymond Arends (B) 0.41.3 en 3) R. in 't Veld (B) 0.54.4.

Meisjes: 1) Hanneke Klein (M) 0.41.1; 2) Margreet Lacle (B) 0.51.9 en 3) Jessica Croes (B) 0.53.5.

Onder veertien jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Kees Geervliet (B) 1.57.6.

een kort woord spreken waarnaar minister Dominico Guzman Croes namens de regering het gebouw aan het eilandgebied zal overdragen. Bij de aankomsthal worden daarna ruim tweehonderd duiven losgelaten.

Nadat gezaghebber Oscar Henriquez namens het eilandgebied het gebouw heeft aanvaard zal de gedeputeerde van Luchthaven het woord voeren. De heer Virgilio Kock zal daarbij op de geschiedenis van dit gebouw ingaan en de voldoening uitspreken dat het thans zo ver is. Hierna zal de eregast astronaut kolonel Cooper het woord voeren. Tenslotte wordt in de ontvangsthal door het bestuurscollege een ontvangst aangeboden.

Vervolgens maakte de pers met de heer Van Herwaarden een rondgang door het gebouw, waarvan reeds vele ruimten zijn ingericht. Vervolgt wordt dat begin volgende week alles gereed is. Om de grote ruimte in de hal te "breken" werd op het laatste ogenblik besloten hierin een grote en zes kleine fontein omringd door planten te installeren waaraan met man en macht gewerkt wordt.

Naast het luchthavengebouw aan de rechterkant wordt een gebouwtje neergezet speciaal voor de carrentals met eigen telefoonverbinding, zodat de rentals direct bij de uitgang van aankomende passagiers zitten. Bij de rondgang bleek duidelijk dat met man en macht gewerkt wordt om tijdig klaar te komen voor de officiële opening. Op de luchthaven zullen ongeveer driehonderdvijftig mensen werk vinden waarvan 175 bij de overheid en 100 bij de exploitante van de luchthaven.

Over de inrichting en het gebouw komt de Amigo volgende week in een speciale luchthaven-editie uitvoerig terug.

Meisjes: 1) Marja van Broekhoven (B) 1.23.1; 2) Annem. Dijkhout (B) 1.35.4 en 3) Sabrina in 't Veld (B) 1.52.4.

Onder zestien jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Henk Wesseling (B) g.t. gediscussieerd.

Meisjes: 1) Marijke Hiemstra (B) 1.21.1.

Zestien jaar en ouder (honderd meter)

Jongens: 1) E. van Hofwegen (B) 1.17.9 en 2) Derk Molenaar (B) 1.24.1.

SCHOOLSLAG

Onder acht jaar (25 meter)

Jongens: 1) Fons Werink (A) 0.26.3; 2) Marcel Pieterse (M) 0.27.2; 3) Ronald Sporry (B) 0.27.8.

Meisjes: 1) L. Brattinga (B) 0.26.0; 2) Mirjam Jansen (B) 0.26.4 en 3) Ilonka Toppenberg (B) 0.26.9.

Onder tien jaar (vijftig meter)

Jongens: 1) Michiel de Vries (B) 0.49.6; 2) George Bier (B) 0.53.2 en 3) Siegfried Jansen (B) 0.53.5.

Meisjes: 1) Mirjam Roos (B) 0.52.8; 2) Els Lacle (B) 0.53.1; 3) Marjon Werink (B) 0.53.2.

Onder twaalf jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Raymond Arends (B) 1.40.0; 2) Hans Dijkhout (B) 1.40.3 en 3) Richard in 't Veld (B) 1.43.1.

Meisjes: 1) Hanneke Klein (M) 1.41.7; 2) Margreet Lacle (B) 1.52.2 en 3) Lisan van den Blom (M) 1.55.0.

VRIJESLAG

Onder twaalf jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Hans Dijkhout (B) 1.18.8; 2) Raymond Arends (B) 1.23.7 en 3) Richard in 't Veld (B) 1.24.5.

Meisjes: 1) Hanneke Klein (M) 1.19.9; 2) Jessica Croes (B) 1.37.8 en 3) Yolanda Rietveld (B) 1.38.3.

Onder veertien jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Pieter van Grinsven (B) 1.20.1; 2) Rik Bier (B) 1.20.6 en 3) Kees Bier (B) 1.20.7.

Meisjes: 1) Marja van Broekhoven (B) 1.11.2; 2) Annemiek Dijkhout (B) 1.21.8 en 3) Sabrina in 't Veld 1.23.2.

Onder zestien jaar (honderd meter)

Jongens: 1) Henk Wesseling (B) 1.08.4; 2) Cees de Vries (M) 1.10.3 en 3) Rick Timmer (B) 1.26.5.

Meisjes: 1) Marijke Hiemstra (B) 1.11.3; 2) Rietje Bosman (B) 1.17.2 en 3) Marja Dijkhout (B) 1.19.8.

Zestien jaar en ouder (honderd meter)

Jongens: 1) Eric van Hofwegen (B) 1.04.1; 2) Hans van Weerden (B) 1.04.8 en 3) Derk Molenaar (B) 1.06.2.

Meisjes: 1) Woutje Croes (B) 1.28.1; 2) Annemarie Jager 1.37.7 en 3) Marian Edens (B) 1.46.4.

Heren (tweehonderd meter): 1) Eric van Hofwegen (B) 2.27.1; 2) Derk Molenaar (B) 2.32.2 en 3) Hans van Waarden (B) 2.37.1.

Dames: 1) Marijke Hiemstra (B) 2.32.1; 2) Marja van Broekhoven (B) 2.37.8 en 3) Marja Dijkhout (B) 3.05.0.

4 x 50 meter WISSELSLAG

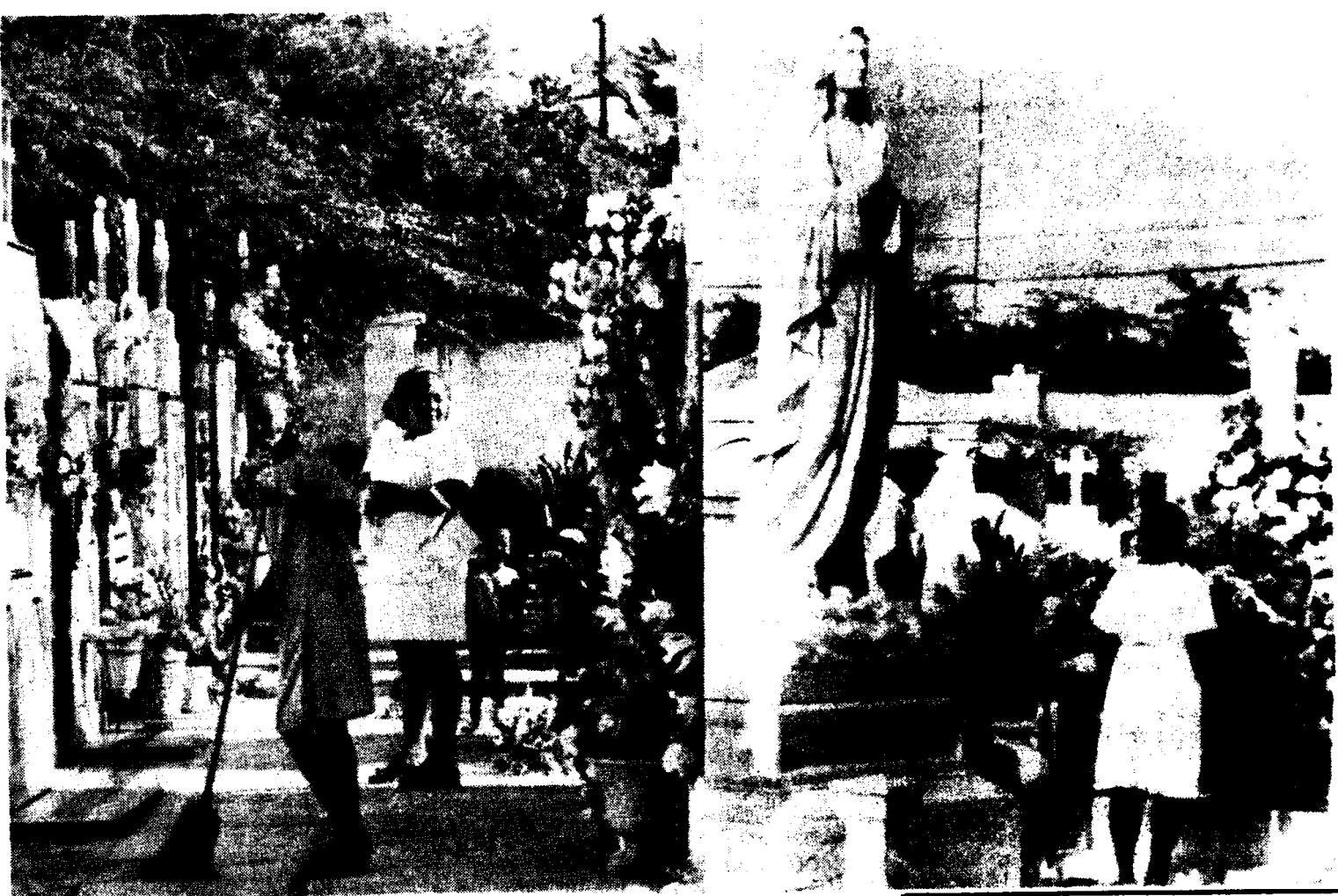
PERSOONLIJK

Jongens (onder twaalf jaar): 1) Hans Dijkhout (B) 3.17.8; 2) Raymond Arends (B) 3.30.1 en 3) Michiel de Vries (B) 3.37.7.

Meisjes: 1) Hanneke Klein (M) 3.17.8; 2) Yolanda Rietveld (B) 3.59.0 en 3) Elsje Lacle (B) 3.59.0.

Jongens (onder veertien jaar): 1) Kees Geervliet (B) 3.34.9 en 2) P. van Grinsven (B) 3.38.1.

Meisjes: 1) Marja van Broekhoven (B) 3.03.9; 2) Annemiek Dijkhout (B) 3.28.5 en 3) Sabrina in 't Veld 3.29.7.



## Pers en luchthaven

BEATRIXLUCHTHAVEN - Tijdens de gistermorgen gehouden persconferentie heeft de heer A.Th. van Herwaarden die na 21 november als waarnemend luchthavenmeester optreedt, vertegenwoordigers van pers, radio en televisie duidelijk laten merken dat zij op de luchthaven welkom zijn.

In de nieuwe organisatie van het luchthavengebouw is een duidelijke plaats voor de pers ingeruimd wat niet alleen bleek uit de goed ingelichte perskamer, maar ook de verschillende passen en regelingen die voor pers, radio en tv getroffen werden.

De tijd is voorbij dat bij iedere gelegenheid gevraagd moest worden of men ergens heen kon gaan. Begrijpelijk was het dan ook dat de heer Van Herwaarden na afloop van de persconferentie vele complimenten in ontvangst mocht nemen voor de uitstekende organisatie en de plaats die aan de pers in het dagelijks leven van de nieuwe luchthaven werd ingeruimd.

## Gevonden vermiste weer gevlucht

SAN NICOLAS - Dinsdagmorgen om negen uur deed de vader van de elfjarige Randolph, woonachtig te Seroe Alejandro 18, aangifte van het feit dat zijn zoon die dag tevoren omstreeks één uur 's middags het ouderlijk huis had verlaten en tot het moment van aangifte nog niet was teruggekomen. De vader gaf hierbij een beschrijving van zijn zoon, namelijk 1.50 meter lang, lichtbruine huidskleur, slank, lange zwarte haren, een gele shirt en lichtblauwe broek. Gisteren om twee uur in de ochtend zag een politie-patrouille uit San Nicolas een jongetje, dat aan de beschrijving voldeed. De patroonlied ging op het jongetje af, doch toen hij de patroonlied zag nam het jongetje de benen en verdween spoorloos. Het speuren naar de elfjarige Randolph wordt voortgezet.

## Veel leden voor Women's Club

ORANJESTAD - Van de Women's Club van Aruba vernamen wij dat zij reeds hun eerste vergadering na de vakantie gehad hadden. Als nieuwe leden werden maar liefst 67 dames aangenomen. Hiermee is het aantal leden gestegen tot 250. De eerstvolgende vergadering zal op 7 november plaatsvinden tijdens een lunch in de Klompen Club van het Aruba Caribbean-hotel. Als gast spreker zal rev. Juris Calikis, spreken over vrouw en het gezin.

## Minister Dennert terug verwacht

WILLEMSTAD - Vanmiddag wordt minister H. R. Dennert van Justitie met de LAV uit Caracas op Curacao terugverwachtd. Zoals bekend heeft de Antilliaanse bewindman een officieel bezoek aan Venezuela gebracht.

Jongens (onder zestien jaar): 1) Henk Wesseling (B) 3.01.4 en 2) Cees de Vries (B) 3.06.3.

Meisjes: 1) Marijke Hiemstra (B) 2.53.0; 2) Marja Dijkhout (B) 3.15.3 en 3) Rietje Bosman (B) 3.17.1.

Jongens (zestien jaar en ouder): 1) Eric van Hofwegen (B) 2.49.3; 2) Derk Molenaar (B) 2.58.8 en 3) Hans van Waarden (B) 3.04.2.

Verklaring der tekens: (B) - lid van zwemclub de Barracuda's; (M) - lid van zwemclub de Aruba Marline en (A) - Ind. lid van de Arubaanse Zwembond.

WILLEMSTAD - Vandaag wordt in de katholieke kerk Allerzielen dag gevierd, waarbij de overledenen op bijzondere wijze herdacht wordt. Op de katholieke begraafplaats van Janwe werden deze foto's genomen.

## Drie gewonden bij frontale aanrijding

ORANJESTAD - Op de Nassaustraat, ter hoogte van de oude Garage Cordia, had dinsdagmorgen om vijf vóór elf een aanrijding plaats tussen een pick-up en een personenauto, waarbij drie gewonden, van wie één ernstig te betreuren viel. De aanrijding werd veroorzaakt toen een autobestuurder ging inhalen op het moment dat de pick-up als tegenligger naderde.

Een frontale botsing was toen niet meer te voorkomen. Beide bestuurders en een inzittende werden gewond en per ambulance naar het hospital vervoerd. De pick-up-bestuurder klaagde over pijn aan rug en buik, terwijl de autobestuurder nog ernstiger aan toe was met een mitbloeding en een kapwond aan het voorhoofd. De derde gewonde kon na behandeling huiswa



# Lions danken pers

ORANJESTAD — In het Aruba Sheraton-hotel werd gisteravond door de Aruba Lions een speciaal avond voor vertegenwoordigers van pers, radio en televisie gehouden om te bedanken voor de medewerking welke de Lions steeds van de pers ondervinden. Voorzitter Max Croes sprak woorden van welkom en uitte zijn voldoening dat de persvertegenwoordigers gehoor hadden gegeven aan de uitnodiging. Hij noemde de medewerking van de pers belangrijk opdat de gemeenschap, welke steeds de Lions bij vele acties steunen, ook weet wat voor werk verzet wordt.

Later op de avond reikte voorzitter Croes alle persmedia van Aruba een certificaat van waardering uit, waarbij de fotografen Django Simoons (La Prensa), Djabie Franken (Amigoe di Aruba), Ramiro Tromp (The Local en Sport-Amigoe) en Jantchi Tromp een persoonlijk certificaat ontvingen.

Lion Joop Brattinga sprak tijdens deze avond over Bonisme en over de herdenking van het zilveren jubileum dat de Aruba Lionsclub in januari aanstaande zal gaan vieren. Hij stelde dat de club destijds met tweentwintig leden begon en thans tweënvijftig leden telt.

Lions Jos van der Schoot sprak over „Journalistiek in het algemeen“. Hij begon bij de Romeinse tijd waar Christus bekend staat als eerste journalist, ging door de tijd der christe-

nen, middeleeuwen en daarop volgen de jaren en eindigde bij de stand van zaken van de Antilliaanse pers. Met nadruk stelde hij dat de pers op Aruba bereid is voor de gehele gemeenschap te werken.

Tijdens de vergadering installeerde zóne-chairman Horacio Oduber de heer Adolf Groder als director en overhandigde hem zijn honderd procent onderscheiding.

## Twee jubilarissen bij douanekorps

ORANJESTAD — Bij het douanekorps op Aruba waren gisteren twee jubilarissen. In verband met ziekte zal de huldiging op een latere datum plaatsvinden.

Hoofdkommissie Benginio Thomas Becker was een der jubilarissen die een kwart eeuw in dienst was. Hij begon zijn loopbaan op één november 1947 als hulpkommissie op proef. De andere jubilaris was Maximi Janga die eveneens als hulpkommissie op proef begon en thans kommissie tweede klasse in vaste dienst is.

## Gedeputeerde Croes naar VS

ORANJESTAD — Voor een particulier bezoek van 10 dagen is woensdag gedeputeerde Max Croes naar de Verenigde Staten vertrokken. Hij zal hierdoor niet aanwezig kunnen zijn bij de opening van de nieuwe luchthaven op Aruba en de eerste steenlegging van Hotel Jamanota.

## GEVRAAGD: kapster

voor direkt,  
zelfstandig werkend  
Aanmelden na afspraak  
tel. 35559

25-jarig jubileum 21 oktober 1972 bij Schildersbedrijf

## „POUW“ N.V.



Het 25-jarig jubileum van de 3 werknemers Th. M. Felecia, F. S. Koek en L. D. Piar werd in intieme kring op het kantoor van Schildersbedrijf Pouw N.V. gevierd, terwijl de gebruikelijke enveloppe werd overhandigd.

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van onze directeur, de heer

## ERNESTO C. MARTIJN

Zijn welgemeende persoonlijke belangstelling voor ons allen zullen wij nimmer vergeten.

Personeel

## HOLSUM BAKERS N.V.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend te Montreal (Canada) op 1 november 1972 van onze Algemeen Directeur, de heer

## ERNESTO C. MARTIJN

in de ouderdom van 72 jaar.

Gedurende 44 jaar gaf hij zijn beste krachten aan onze firma, waarvan hij mede-oprichter was. Zijn energie, volharding en vertrouwen in de toekomst zullen ons altijd tot voorbeeld blijven. De teraardebestelling zal plaats vinden op de begraafplaats te Dunham (nabij Montreal) op 3 november 1972.

E. & G. Martijn  
Hoofd-kantoor

Curacao, 2 november 1972

Met grote droefheid maken wij het overlijden bekend te Montreal (Canada) op 1 november 1972 van onze geliefde man, vader, broer en trouwste medewerker

## ERNESTO C. MARTIJN

in de ouderdom van 72 jaar.

Zijn heengaan betekent voor ons een groot verlies. De teraardebestelling zal plaats vinden op de begraafplaats te Dunham (nabij Montreal) op 3 november 1972.

Namens de familie:  
Mevr. de Wed. Hermine Martijn-Kloppenborg (Montreal)  
José M. F. Martijn (Curacao)

Condolence adres in Canada:  
653 Grosvenor Avenue,  
Montreal, P.Q.  
Canada

Voor onze afdeling Algemene Agentschappen en Bouwmaterialen zoeken wij voor spoedige indiensttreding een

## Technisch commercieel medewerker

Minimum eisen: Middelbare Technische opleiding met enige jaren commerciële ervaring, liefst in dezelfde sektor.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:  
S.E.L. Maduro & Sons, Inc.  
Afd. Houtloods Maduro  
Scharloo.

Telefoon: 11587

Johnnie Walker  
the world's  
largest selling  
scotch whisky.



## Koop bij BON TON en win een SPEEDBOAT

Vanaf 1 november j.l. ontvangt elke koper bij aankoop van f. 10,- (tien gulden) en elk meervoud daarvan aan goederen in één van

onze zaken een lot waarmee hij/zij kan mededingen naar een speedboat van Frans fabrikaat en van het merk "Hutchinson" compleet met "Johnson" 20 P.K. buitenboordmotor. De ontvangen bon kan gedeponeerd worden in een van de daarvoor bestemde bussen bij

## BON TON

Doe mee aan deze

FANTASTISCHE AANBIEDING

## en win een SPEEDBOAT van BON TON!

(De speedboat is te bezichtigen bij Mistral)

- Drukkerijstraat (achter het Postkantoor)
- Pietermaaipein
- Strada

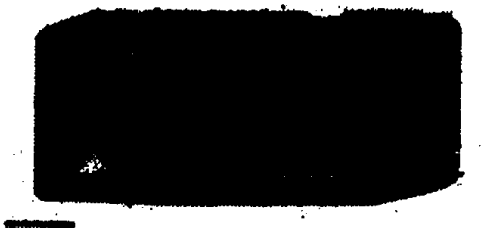
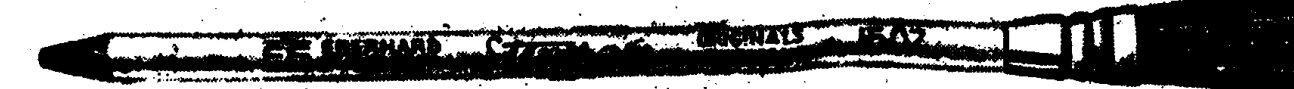
## H.H. ZAKENLIEDEN.....



Voor potloden, vlakgoms, kleurpotloden, merkpennen, ballpoints, etc.

## Ideaal voor KANTOOR!

Zeer handig in gebruik



E. EBERHARD FABER.

BOEKHANDEL SALAS



## BEKENDMAKING

DE DIRECTEUR DER POSTERIEN maakt bekend, dat met ingang van 1 januari 1973 buiten omloop worden gesteld de thans nog gangbare, op 16 juni 1952, 1 maart 1953 en 1 april 1959 uitgegeven portzegels in de waarden van:

1, 2½, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12½, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45 en 50 cent.

Bedoelde portzegels zijn met ingang van 1 januari 1973 niet meer geldig om het verschuldigde porto na te voldoen van ongefrankeerde en onvoldoende gefrankeerde poststukken.

De nabetaling van porti zal door middel van geldige frankeerzegels worden verantwoord.

SPECIALE AANBIEDING  
VAN

## SAADE STORE

25 %

Korting op:  
\* eetkamerzet  
\* zitkamerzet  
\* Terrasset

50 %

tevens Korting op een groot aantal artikelen in onze uitverkoopafdeling.

## INTERPRINT

Ultra modern off-set Printing  
Adress: Van Lesuwenhoekstraat 26  
Phone: 1601 (temporary)  
P.O. Box 599

## INTERPRINT

— Your printers bij Choice, not by chance.



Nassaustraat 74a — Tel. 3293

Model SF-165  
2-Speed Stereo Record Player.  
National's newly developed "Magnistate" cartridge improves frequency response. Automatic return system for easier pickup handling. It automatically returns to the rest when record ends. Automatic cutting and repeating system. Comes in deluxe teakwood cabinet.  
Frequency response: 20-20,000 Hz  
Output: 140mW (50mm/sec at 1kHz)  
Speed: 33 & 45 rpm.  
Dimensions: 484x192x384 mm.  
Weight: 5,9 kg.



NATIONAL  
HI-FI PRODUCTS

## ANTILLIAN MOTORS N.V.

Boerhavestraat 21

Tel. 3633

## TOPCAR N.V.



## DE TOPCAR!

## CASA BRION CASA BRION CASA BRION

UNDA SEMPER BO TA BON TA ANUNCIA LLEGADA DI UN SURTIDO GRANDI DI MUEBLES DEN ULTIMO ESTILO

- SET DI KAMBER for di Alemania di 4 of 3 porta cu luz
- SET DI SALA for di Miami den tur sorto di color cu sofa rondo
- SET DI KOMEDOR for di Hulanda di teakhout den color di stool berde-geel-cora
- TAPIT for di Hulanda y Alemania den tur color rondo of vierkant
- VITRINA pa pone glas di teakhout

Nos ta NUMBER UNO den calidad — mihor servicio — mihor condicion di pago

CASA BRION na ARUBA—CURACAO—BONAIRE semper na bo servicio.



Superieur Oranje slaat na rust genadeloos

# Noren met 9-0 verpletterd

ROTTERDAM — Een uiterst productieve tweede helft heeft het Nederlandse elftal woensdagavond in Rotterdam tot een ruime en volkomen verdiende overwinning van 9-0 op Noorwegen gebracht. De Noorse amateurs gingen na rust voor 55.000 toeschouwers in het Feijenoordstadion volkomen k.o. toen de oranje ploeg het eindelijk ging zoeken in directer spel. Tegen de met acht of negen man bijna op een lijn verdedigende Noren speelde Nederland aanvankelijk veel te veel in de breedte. Zelfs in de momenten dat de gasten zich niet geheel in de defensie hadden teruggetrokken gebruikten de Nederlanders teveel tijd. Iedere keer weer konden daardoor de gevallen gaten tijdig worden gedicht.

Een ruststand van 1-0 in deze eerste wedstrijd van Nederland in de voorronde van het wereldkampioenschap gaf weinig hoop op een cervolle eindscore. Neeskens, die oranje pas na een half uur de leiding gaf, voltooide echter na rust zijn hat-trick. Doelpunten van Cruyff(2), de Jong, Brokamp(2) en Keizer brachten de Noren na de rust de genadeslag toe.

De "tien" werd niet gehaald. Het gemis werd echter node gevoeld. Dat was volkomen logisch, immers, na een teleurstellende eerste helft, waarin het Nederlandse elftal slechts eenmaal scoorde, zorgde een bij vlagen wervelend oranje team dat de 55.000 toeschouwers in het Feijenoordstadion op slag alles vergaf en vergaten wat eerder was gebeurd. In hun openingswedstrijd voor de voorronde van het wereldkampioenschap 1974 speelde de formatie van Frantisek Fadhrhnc, dankzij die onverwacht productieve tweede 45 minuten, de Noorse amateurs vol-

dig van het veld. Drie treffers van Johan Neeskens, twee van Willy Brokamp en Johan Cruyff, aangevuld door doelpunten van Theo de Jong en Piet Keizer zorgde voor een 9-0 eindstand.

De Belgische waarnemers, die nog vol goede moed de rust ingingen, trokken naarmate het schuttersfeest vorderde steeds witter weg. Over amper twee weken is België immers in Antwerpen de tweede tegenstander van Nederland in de beginfase van het toernooi om de wereldtitel. Die Belgische ploeg moest eerder in de Noorse hoofdstad genoegen nemen met een 2-0 zege, die nog wel uiterst moeilijk tot stand is gekomen. Hoe groot het overwicht in Rotterdam wel was geeft de hoekschoepen-verhouding weer. De Nederlanders mochten 17 corners nemen. De Noren slechts een enkele.

Aan het enige moment van succes ging dan ook een dieptepass in het centrum vooraf. Theo de Jong bracht na een half uur Neeskens in vrije positie. Glijdend met het been gestrekt vooruit scoorde de Ajacied de openingstreffer waarom de tien-

## Fadhrhnc tevreden

AMSTERDAM — Bondscoach Frantisek Fadhrhnc straalde na afloop. "Ik was voor de wedstrijd echt zenuwachtig geweest. Het was tenslotte de aanloop naar het wereldkampioenschap van 1974". Volgens Fadhrhnc had de ontmoeting geheel aan zijn verwachtingen voldaan. "Ik wist dat de Noren met negen man in de defensie zouden spelen. Daarom heb ik de afgelopen dagen op het sportcentrum in Zelst ook veel op de een-twee-combinatie getraind. In die paar dagen dat je de spelers bijeen hebt, behoeft je aan de conditie en de individuele techniek niets te doen. Ik moet er dan alleen een eenheid van maken".

De bondscoach ontkende niet dat de een-twee-combinatie voor de rust veel te weinig werd toegepast. "Bij een massale opeenhoping van spelers moet de bal in de combinatie door de lucht gaan. Bij spel langs de grond loop je de kans dat er bij zo'n massa spelers altijd een been tussen gestoken wordt."

Het lukte bij ons in de eerste helft een keer en dat was bij het doelpunt van Johan Neeskens. Normaal hadden wij echter met drie- of vier-nul moeten voorstaan. Het was voor mij echter geen probleem omdat ik wist dat de Noren dit na de rust toch niet zouden kunnen volhouden".

Over het inzetten van Willy Brokamp zei Fadhrhnc dat hij geen gehoor had gegeven aan de smeebede van het publiek. "Ik had met Brokamp's trainer Knobel afgesproken dat Willy de kans zou krijgen wanneer wij ruim voor stonden. Brokamp wist dat ook". De bondscoach wilde niet zeggen of Brokamp er in Antwerpen ook weer bij zal zijn. "Dat moet ik eerst nog eens bekijken. Ik zit tenslotte nog steeds met de problemen van Jan Mulder en Rinus Israel. Voor de wedstrijd tegen de Belgen moet ik mijn opzet nog uitwerken. Ik geloof wel dat wij tegen de Belgen over iets meer kwaliteit beschikken, maar dat zal dan toch altijd nog moeten blijken. Tegen België zullen we in ieder geval agressief voetballen en net als vanavond 90 minuten blijven gaan".

Het grote voordeel van de forse zege op de Noren vond Fadhrhnc dat Nederland met het doelsaldo begint dat vrijwel gelijk is aan dat wat de Belgen in drie wedstrijden hebben opgebouwd. "Dat is een voorsprong, die wel eens beslissend zal kunnen zijn".

duizenden hadden gesmeekt. Oranje mocht overigens van geluk spreken dat de rust met een — zij het magere — voorsprong inging. Vrije verdediger Aad Mansveld tastte eenmaal volkomen mis tegen Jan Eugelset. In verslagen positie greep hij de eenzame Noorse spits in wanhoop bij diens shirt. De Hagenaar mocht meer dan tevreden zijn dat de Poolse arbiter Eksztajn, die voor rust doelman Haftorsen wegens tijdrekken de gele kaart had gegeven, die actie uitsluitend met een vrije schop bestraftte.

Na rust was het verzet echter zeer snel gebroken. Met passes in de diepte stelden de Nederlanders hun tegenstanders voor niet op te lossen problemen. Toen Neeskens en Cruyff binnen tien minuten de voorsprong tot 3-0 hadden opgevoerd was Noorwegen geheel ontredderd. De enige vraag was nog welke vorm het debacle voor de Noren uiteindelijk zou aannemen.

De gasten, die na de aanvaardbare eerste helft vertrouwen in eigen kracht hadden gekregen, waren volkomen gedesillusioneerd en geen tegenstanders meer voor het oranje team. Temeer omdat de komst van Willy Brokamp, die Pahlplatz verving, toch meer vaart in de ploeg bracht.

De enige vraag was bij een stand van 7-0 met nog tien minuten te spelen of de "tien" nou zou worden bereikt. Het gelukte juist niet, al was Brokamp in de voorlaatste minuut dichtbij zijn hat-trick en een tiende Nederlandse treffer. De MVV'er kopte echter over. In het schuttersfeest, dat tegen verwachting toch nog was gekomen, waren de tienduizenden uitermate gemakkelijk vergevinggezind.

Nederland zette, nadat de Noren hadden afgetrast, de tegenstanders direct onder druk. Het resulteerde in de eerste zes minuten al in drie hoekschoepen. De laatste ontstond toen Cruyff schitterend werd gelanceerd door Keizer. De uitlopende doelman Haftorsen redde echter.

Direct daarop kreeg de opgekomen Neeskens — de achterste lijn van het Nederlands elftal stond meestal over de middenlijn — een goede kans na een een-twee-combinatie met Cruyff. Uit het schot van de Amsterdammer ging de bal echter voorlangs. In de elfde minuut loste De Jong een hard schot dat door de Noorse doelman tot corner werd gestopt.

De Noren, vaak met zes man op een lijn verdedigend, wisten de druk voorlopig te weerstaan, al ging dat met de grootste moeite. In het eerste kwartier moest Nederland zeven hoekschoepen nemen. Neeskens kreeg in de 17e minuut een uitstekende kans om Nederland een voorsprong te geven. Hij kwam op rechts vrij na een foutieve terugspiebal van Jan Johannessen. De Ajacied zag zijn schot gestopt door de Noorse

doelman. De vol effect terugspringende bal belandde bij Cruyff die voor open doel meters naast schoot.

De Noren trachtten voortdurend tijd te rekken. In de 24e minuut toonde scheidsrechter Eksztajn daarvoor doelman Haftorsen de gele kaart. Hoewel Nederland bleef drukken konden de Noren tot ongenoegen van het vrijwel volledig bezette stadion gemakkelijker overreid blijven dan in de beginfase. Dat kwam ook omdat de Nederlandse combinaties veel te lang duurden. In de 28e minuut loste Pahlplatz van de rand van het strafschopgebied met het linkerbeen een verrassend schot dat Haftorsen goed verwerkte. Na precies een half uur was het dan eindelijk raak. Op een scherpe dieptepass van De Jong sprintte Neeskens het Noorse strafschopgebied binnen en scoorde bijzonder fraai: 1-0.

Een kopstoot van Pahlplatz, door zijn voortdurend teruggaan met de bal de Nederlandse remise vaak onnodig ophield, had kort voor rust het tweede Nederlandse doelpunt kunnen zijn. Haftorsen redde evenwel. Bij een van de zeer schaarse Noorse uitvalten moest Mansveld halverwege de Nederlandse helft Jan Fugiset, de eenzame Scandinavische spits vasthouden om gevaar te voorkomen. De Jong verprutsde vlak voor de rust een goede mogelijkheid toen de Noorse doelman weer eens onder een voorzet van links doorsloeg. De

Feijenoorder schoot echter hoog over.

Het klaglijke geroep om Brokamp, dat direct na de hervatting begon, verstomde in de 51e minuut na het tweede doelpunt van Neeskens. Het was een volledige Ajax-actie. Keizer bracht de bal op, pastte naar Hulshoff, die op zijn beurt Neeskens in stelling bracht. De Amsterdammer schoot de bal uit een zeer kleine hoek tussen de paal en de Noorse doelman in het net. Nauwelijks drie minuten later was het 3-0. Neeskens liet een dieptepass los, waarop Cruyff langs enkele Noorse verdedigers kon sprinten en scoren.

Nederland bleef het spel volledig beheersen. Slechts een keer konden de Noren gevaarlijk uitvallen. De combinatie tussen de gebroeders Fugiset strandde evenwel op buitenspel. Na ruim een kwartier scoorde Cruyff. De Amsterdammer deed dit echter op het moment dat hij buitenspel stond, wat arbiter Eksztajn niet ontgaan was.

Een 1 minuut (63e) scoorde rde Neeskens zijn derde doelpunt. De Amsterdammer ving de bal uit een mislukt schot van De Jong op en ging daarna moeiteloos door. Met nog ruim 20 minuten voor de boeg maakte Brokamp zijn entree in de ploeg. De blonde Limburger nam de plaats in van de op rechts zeer zwak spelende Pahlplatz. De Nederlandse druk leverde na precies 70 minuten het vijfde doelpunt op toen De Jong zich van bijna 20 meter Haftorsen met een hard en strak schot sloeg.

Brokamp, met het oranje shirt over de broek, bewees in de 67ste minuut dat zijn komst in de ploeg terecht was. Na een flitsende combinatie met Van Hanegem schoot de Limburger hard in: 6-0. Vlak daarop forceerde de Noren, die tot dat moment nauwelijks op de Nederlandse helft waren geweest, hun eerste hoekschoep. Jan Fugiset schoot de bal evenwel achter. Tien minuten voor tijd werd Keizer in het strafschop-

## Standenlijst Aruba

ORANJESTAD — De uitslag van de derde ronde - Buttlar competitie van Aruba Aruba bericht.

Echtpaar Den Hartog - echtpaar Boderie 62-36 (20-8); echtpaar Trip - Boeschoten - Brinkenber 34-62 (7-21); dames van de Ende-Verbunt - echtpaar De Meer 23-54 (7-21); echtpaar Geervliet-Dorsman - De Hoop 48-61 (11-17); Ooms-Tuinenburg - echtpaar Broekhoven 42-63 (9-19). De stand na de derde ronde is: 1. Dames van de Ende-Verbunt 55; 2. Boeschoten-Brinkenber 53; 3. echtpaar Den Hartog 52; 4. Dorsman-De Hoop 51; 5. Ooms-Tuinenburg 46; 6/7 echtpaar Broekhoven 45; 6/7 echtpaar De Meer 45; 8. echtpaar Trip 30; 9. echtpaar Boderie 25; 10. echtpaar Geervliet 18.

WILLEMSTAD — Dinsdag herdacht de heer Mario P. Damon het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de overheid. De jubilaris, die werkzaam is bij de dienst Landbouw, Veeveelt en Visserij, werd ter gelegenheid hiervan toegesproken door het hoofd van de dienst, ir. E. S. Pieters Kwiers, uit wiens handen hij de gebruikelijke enveloppe met inhoud, alsmede een oorkonde ontving, als blijk van dank voor de bewezen diensten. Aan mev. Damon werd een boekje aangeboden. Bij deze gelegenheid werd tevens afscheid genomen van de heer P. R. Ernestina, die ingaande 1 november de dienst met pensioen verlaat. Op de foto, het moment dat de heer Damon zijn gratificatie in ontvangst neemt. Links op de foto mev. Damon en naast de heer Damon, de heer Ernestina.



gebied gevoerd door Borno. Scheidsrechter Eksztajn kende geen pardon en wees op het witte stip, waar Keizer zelf het vonnis voltrok: 7-0. Het geroep "tien, tien", leek het Nederlandse elftal wel te willen honoreren want in de 83ste minuut rondde Cruyff opnieuw een actie doeltreffend af: 8-0. De Noorse defensie, die volledig dolgedraaid was, moest vier minuten later opnieuw buigen. De negende Nederlandse treffer kwam van de actieve Brokamp. De Limburger kreeg vlak voor het eindsignaal nog een goede kans op een derde treffer toen hij doorsprintte op een voorzet van Keizer. De kopbal van de MVV'er ging echter hoog over.

## INGEZONDEN

# ATTA gedupeerd door houding van voorzitter

Ondergetekenden, allen lid van de Arubaanse Tafeltennis Associatie (ATTA) en actieve competitie-spelers, wensen hierbij te protesteren tegen de houding van de voorzitter van de ATTA en het bestuur van de Arubaanse Sport Unie (ASU) tegenover onze trainer.

Deze houding is er de oorzaak van de Hongaarse trainer Jenő Ujlaki per 1 december zijn contract niet meer wenst te verlengen en naar Turkije vertrekt. Jenő Ujlaki, trainer ondermeer van de Hongaarse wereldkampioen Klemper, is op verzoek van de ATTA per 1 juni op Aruba begonnen met trainen, tot grote tevredenheid van spelers en spelers. Het peil is geweldig omhoog gegaan, wat mocht blijken bij de afgelopen Arubaanse kampioenschappen. Bij de dames teams werd Estrella, vroeger eeuwige tweede, kampioen dank zij een zeer intensieve training van Ujlaki.

Tijdens de individuele kampioenschappen heren is er een middenmoot tevoorschijn gekomen die zeer zeker binnen 1 @ 2 jaar de huidige meermalen Arubaanse kampioen Mario Croes het zeer moeilijk zal maken. Bij de dames was het bewijs van de goede trainingsresultaten nog sprekender. Waar in de afgelopen jaren slechts twee meisjes elke keer weer de eerste en tweede plaats zonder moeite veroverden, waren het ditmaal niet minder dan 5 dames die na een moeilijke strijd met minimale verschillende eerste 5 plaatsen innamen. De trainer heeft vanaf het begin van zijn werkzaamheden op Aruba de ATTA-voorzitter en de ASU-voorzitter gevraagd om een contract van tenminste 1 jaar, met mogelijke verlenging van nog 1 jaar. De heren gingen hier niet op in, en gaven hem slechts een contract voor zes maanden, wat nu per 1 december afloopt.

Intussen heeft de trainer een aantrekkelijk aanbod gekregen om in Turkije te gaan trainen. Dit aanbod dateert reeds van juli, doch Ujlaki wenste hierop niet in te gaan, daar zowel de ATTA- als de ASU-voorzitter hem verzekerden dat hij na afloop van het huidige contract een nieuw contract zou krijgen dat zou aflopen per 1 december 1973. Tevens verzekerde Ujlaki de spelers dat hij minstens 1 1/2 jaar hier zou blijven, aangezien hij mogelijkheden zag in het spelersmateriaal en omdat hij het goed naar zijn zin had op Aruba. Vorige week evenwel kreeg hij een nieuw contract onder zijn neus geduwd voor slechts 6 maanden, tot 31 mei 1973, zonder een enkele garantie dat dit contract na deze 6 maanden weer verlengd zou worden. Toen hij weigerde dit contract te tekenen werd hem door de ATTA-voorzitter medegedeeld dat hij dan maar beter kon vertrekken en tevens werd hem het dreigement toegevoegd

dat als hij weigerde te tekenen, hij geen salaris meer over november zou krijgen.

Contractueel gezien is de ATTA-voorzitter helemaal fout, hij moet het contract maar eens goed doorlezen, zeker wat betreft de ontslagvoorwaarden. Inmiddels heeft Ujlaki de bond van Turkije een telegram gestuurd, met als resultaat dat sinds gisteren op het ALM-kantoor een ticket Aruba-Turkije voor hem klaar ligt. Dank zij de houding van vooral de ATTA-voorzitter, doch ook het ASU-bestuur raken wij onze deskundige trainer kwijt, des te pijnlijker nu binnenkort de Antilliaanse kampioenschappen voor de deur staan.

Of we ooit nog een trainer zullen

krijgen is te betwijfelen, want Ujlaki zal zeer zeker de bond van internationale trainers op de hoogte brengen van deze "Arubaanse gewaarheid" zodat zijn collega's gewaarschuwd zullen zijn. Yeno, wij wensen je het beste toe in Turkije en we hopen dat ze je werk daar meer zullen waarderen als in bepaalde Arubaanse sportbesturen.

Spelers: Helen Croes, Gloria Deyn, Galeta Maduro, Elvia Croes, Jolanda Croes, Marilyn Fraken, Mariam Ridderstap, Erick Maduro, Rudy Croes, Tommy Croes, Mario Croes, Ruben Werleman, Elgin Nicolaas, Wing-Chow Leong, Alfred Leong, Nelson Goele.

NASCHRIFT: Wij kunnen begrijpen dat ondergetekenden van dit ingezonden stuk niet graag een goede trainer gezien gaan. Maar zij moeten ook de werkelijkheid voor ogen houden. Vast staat, dit bleek ons uit een gesprek met ASU voorzitter Izaak Franka dat betrokken traier NIMMER het officiële contract als trainer heeft getekend, wel heeft de trainer destijds een concept contract getekend, dat hij nodig had om zijn vertrekpapieren te kunnen krijgen om naar Aruba te komen. Na aankomst op Aruba heeft hij nimmer het officiële contract getekend. De ASU staat er nu op, dat de trainer een contract tekent dat loopt van juni 1972 tot en met juni 1973, dus voor een jaar, waarbij geen bezwaar bestaat aldus voorzitter Franka dat het na dit jaar weer voor een jaar verlengd kan worden.

Wij geloven dat hier sprake van een misverstand is en dat na overleg tussen beide partijen Aruba zijn tafeltennis trainer zal kunnen behouden.

## AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid — behalve de gebruikelijke uitloofde f. 175,— aan waardebon — geheel afzonderlijk daarvan tevens

**F. 25.-**

(vijftientig gulden)

in contanten te wipen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit de knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord in te vullen en vóór donderdag a.s. op te zenden aan de AMIGOE, postbus 577, Curacao.

Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

De winnares van de afgelopen week (na loting) was: Mej. LIZE LUZ, JO CORSENSTRAAT 72, die ook het juiste woord „SPORTHEMDEN" uit de advertentie van LA AURORA invulde.

Naam .....

Adres .....

Het juiste woord .....

## AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

## VOOR DE LEZER ALS LUISTERAAR

EREDIVISIE:

1. Go Ahead Eagles — FC Amster
2. PSV — Haarlem .....
3. NEC — AZ'67 .....
4. Feijenoord — MVV .....
5. FC Groningen — Sparta .....
6. UB — Excelsior .....
7. Telstar — FC Den Haag .....
8. Ajax — FC Den Bosch .....
9. FC Utrecht — FC Twente ....

.....EERSTE DIVISIE:

10. Heracles — Fortuna Vl. ....
11. Roda JC — Volewijckers .....
12. De Graafschap — Willem 2 ...
13. Wageningen — Veendam ....
14. SC Cambur — Heerenveen ....
15. Volendam — Vitesse .....
16. FC VVV — FC Dordrecht ...
17. Fortuna SC — HVC .....
18. SVV — Eindhoven .....
19. PEC Zwolle — Helmond Sp. ..

## PC maakt

## Heineken in

SAN NICOLAS — De tweede baseballwedstrijd van de dubbele eliminatie-playoff eindigde gisteravond in een grote 6-0 overwinning van Pepsi Cola op Heineken. Tot en met de zesde inning was de stand nog blank, doch Pepsi Cola maakte daarna een run in de zevende, één in de achtste en vier in de negende inning. George Brown werd winnaar voor Pepsi Cola en Sam Jacobs verloor voor de bieperloeg.

Een uitvoerig verslag over deze wedstrijd volgt morgen. Vanavond half acht wordt in het Lago Sportpark de derde wedstrijd gespeeld tussen Marlboro en Heineken.

## Ex-actrice s in op spr aak

SACRAMENTO — De staat Californie heeft een proces aangespannen tegen de vroegere Oostenrijks-Amerikaanse filmster Hedy Lamarr. Haar wordt belastingsschuld, vermeerderd met boete en rente, tenlaste gelegd. De staat eist 26.000 dollar van haar.

Miss Lamarr, die 57 jaar is en thans in New York woont, zou over 1968-69 nog 17.598 dollar inkomstenbelasting moeten betalen.

Uit de rechtbankpapieren blijkt dat ze in de laatste jaren persoonlijke bezittingen, waaronder meubels en kleding, heeft laten veilen.

Aan boetes en rente moet miss Lamarr volgens de staat Californie respectievelijk 4281 en 3874 dollar betalen.

In New York is de Hongaarse-Amerikaanse actrice Zsa Gabor genoemd in een zaak van 2.500.000 dollar die de New Yorkse advocaat Jacob Oliner heeft aangespannen i.v.m. het faillissement van een cosmeticabedrijf, Zsa Zsa Limited.

Volgens Oliner hebben Zsa Zsa Gabor en andere directieleden op onwettige wijze activa van het failliete bedrijf op hun naam laten overschrijven.

Miss Gabor en de andere beklagden hebben twintig dagen de tijd om te reageren.

SAVANETA — De bevelhebber der zeestrijdkrachten en chef van de marinestaf zal op dertien november een bezoek aan de marinierskazerne Savaneta brengen. In verband met dit bezoek wordt des avonds in de longroom van de marinierskazerne een ontvangst voor genodigden gehouden.

## Selectiewedstrijd bridgeclub Corsow

WILLEMSTAD — Op vrijdagavond werd door Bridgeclub „Corsow" een selectie-wedstrijd gehouden in Sociëteit Curacao voor de competitie-wedstrijden die op vrijdag 3 november een aanvang nemen. De resultaten waren als volgt: 1) H. H. Boot-Kattenburg 269 punten; 2) D. D. Heuvel-Dekker 259 punten; 3) H. H. Baltus-Vrijens 250 punten; 4) H. H. Koper-Wassenaar 244 punten; 5) Mevr. de Bruyn-Hr. Best 236 punten; 6) H. H. Neele-Brown 223 punten; 7) Echtpaar Juffermans 222 punten; 8) Echtpaar Serphos 220 punten; 9) H. H. van Dal-Verdonk 209 punten; 10) H. H. Groot-Werkhoven 205 punten; 11) Echtpaar Meiboom 202 punten; 12) H. H. Hummelen-v. d. Schraaf 199 punten; 13) H. H. Beauljon-Schrijs 184 punten; 14) H. H. Sedney-v. Gijn 163 punten; 15) Echtpaar Oelrich 143 punten en 16) Mej. v. d. Eem-Hr. v. Andel 132 punten. De eerste acht paren spelen volgende week in groep A en de overige spelers en leden die niet meedoen gaan in groep B van start.

## Sport in het kort

STOKE — Gordon Banks, de doelvrediger van het Engelse voetbalelftal weet nog steeds niet of hij weer zal kunnen zien met zijn rechteroog. Vorige week zondag kreeg Banks bij een auto-ongeluk glasplinters in dat oog, die een operatie noodzakelijk maakten.

Een oogspecialist, die belast is met de behandeling van Gordon Banks in het ziekenhuis van Stoke, vertelde maandag dat nog niet gezegd kan worden gezegd wanneer het verband van het hoofd van Banks kan worden verwijderd. Maandag werd Banks voor het eerst toegestaan zijn ziekenhuisbed te verlaten.

LONDEN — De Britse firma Rube Investments LTD heeft een filterapparaat ontwikkeld dat in de plaats komt van de uitlaat van een auto en in staat is de uitlaatgassen voor 50 tot 70 procent van lood te zuiveren. De maatschappij heeft het apparaat "Lead Trap" genoemd.

Het bestaat uit een omhulsel van dunne metalen plaat, gevuld met roestvrijstaalwolk bekleed met aluminium. Het lood wordt "gevangen" door een combinatie van een chemische reactie met het aluminium, absorptie en mechanische filtering. Het filter zou 25.000 mijl meegaan. Binnenkort wordt b onnen met productie op beperkte schaal, waarna het Britse ministerie van milieu het filter uitvoerig kan beproeven.

ESSEN — De Australier John Newcombe heeft dit jaar tot nu toe het meest verdiend in de profgroep van Lamar Hunt. Newcombe incasdeerde 85.000 dollar. De Amerikaan Arthur Ashe staat op de tweede plaats met 84.000 dollar. Tom Okker bezet derde op de "loonlijst" met 71.000 dollar.

Het lijstje ziet er verder als volgt uit: 4. Cliff Drysdale (Z.Afr.) 60.000; 5. Marthy Riessen (VS) 60.000; 6. Bob Lutz (VS) 50.000; 7. Mark Cox (GB) 44.000; 8. Nikki Pilic (Z.Sl.) 36.000.

De dollar is momenteel Nf. 3,20 waard.....

BOSTON — Alias Mohammed Ali, Cassius Clay, zal op 13 december in Boston een partij in het zwaargewicht boksen tegen Jack O'Halloran. Deze Amerikaan, die op de wereldranglijst als dertiende staat genoemd, won onlangs door knock-out in de derde ronde van Rahman Ali, een broer van Mohammed. "Ik heb het gevecht geaccepteerd om mijn broer te kunnen wreken", aldus de oudwereldkampioen.



HART'S CAMERA HART'S CAMERA HART'S CAMERA

We zijn er weer!

met de meest moderne Foto Studio  
vanHART'S CAMERA  
in Stradavoor PASFOTO'S - KINDERFOTO'S - PORTRETFOTO'S  
en het ontwikkelen en afdrucken van Uw zwart-wit films

Deze maand gratis vergroting van Uw pasfoto

A.s. vrijdag Studio avond

HART'S CAMERA HART'S CAMERA HART'S CAMERA

HART'S CAMERA

van harte

gefeliciteerd

met de opening van Uw nieuwe Studio.

Wij wensen U veel succes

Winkeliers Vereniging  
STRADASTEM AF  
OP DE

CUROM

TE HUUR

1 Herenhuis

Breedestraat Otr.  
f. 150,- p.m.1 Gemeubileerd Herenhuis, Jan  
Sofa, 2 slaapkamers, 2 boot  
garages f. 300,- p.m.

Inlichtingen: tel. 35434

Uw reis hangt ook van hem af:



De man van het reisbureau

Er komt heel wat bij kijken,  
voor U in het vliegtuig stap.

Even een ticketje uitschrijven, denkt men wel eens. Vergeet het maar. Er komt een hele hoop bij kijken. Eerst moet er worden nagegaan of er op de door U uitgekozen dag en tijd wel een vlucht is. Bovendien, of er toevallig een wijziging in het schema is.

Als alles dan klopt, wordt de reserveringsafdeling opgebeld, om te zien of er plaats is. En pas dan kan Uw ticket worden uitgeschreven. Waarbij U - geheel gratis - nog een heleboel nuttige tips en inlichtingen krijgt. Over hotels, tours, en al die dingen die U de reis kunnen veraangenamen.

Al zijn wij een luchtvaartmaatschappij,  
wij staan met beide benen op de grond.

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

FEEST ARTIKELEN  
PIÑATA ARTIKELEN

Grote nieuwe zending ontvangen!

Ook voor al Uw kado-artikelen zowel voor Da-

mes als Heren

Feestslingers - Feesthoeden Toeters en nog veel meer

\*\*\*\*\*

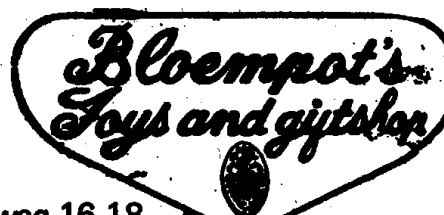
Iets nieuws! I

Lauke surprises met magneetjes!

WIJ ZIJN ELKE MAANDAG DE GEHELE DAG OPEN!

Vrijdag

Koopavond



Zuikertuintjeweg 16-18

Tel. 36007

AWE NOCHI 8.15

AWE - NOCHI via Radio Hoyer 1  
di 8.15 te 11.15 ALEGRIA den bo hogar cu:

DISCORRAMMA

DIASABRA - NOCHI via Radio Hoyer 1  
di 9'or pa 12'or: e programma  
SAFE - DRIVINGDIADOMINGO ANOCHI via Voz di Aruba  
di 7'or pa 9'or, Musica Mundial cu:

DISCOMUNDIAL

Tur esakinan i hopi mas pa bo deleite presenta i produci pa

Addison Programs Company  
International

Corsow Tel.: 44287

Aruba Tel.: 8071

INVITATION

LICOES MADURO

hereby invite you to a degustation of one of the many products they represent, each Saturday morning from 10 to 12, starting on the 21st of October through the 25th of November at their liquor store located in Strada Building, Caracasbaaiweg 57.

Every week there will be a different product.

LICOES MADURO, N.V.

Ahrend-Antilliana

REEDS NU... "SPECIALE"... offerte voor de SINTERKLAAS &amp; KERSTVERKOPEN (cash only).

Voor "BARATILLO" uit de Ahrend-winkel-SALINJA.

HEUGA

FELT CARPETING

F. 22,- 19.- p. m2

ROYAL

TYPEWRITER "Signet"

F. 98,- 88.-

Kant-en-Klaar

BUREAUS "Mignon"

F. 69,- 59.-

Ahrend

SALINJA  
Tel. 37074

Restaurant El Park

Frederikstraat 94 - telefoon 25140

12.00 tot 3.00 n.m.

6.00 tot 12.00 n.m.

Zondags geopend van

11.00 v.m. tot 12.00 uur n.m.

\* sfeervol ingericht

\* internationale gerechten

\* gespecialiseerd

in Colombiaanse schotels

\* geheel airconditioned

\* privé parkeerplaats

\* uitermate geschikt voor

recepties, trouwpartijen etc.

DEZE MAAND

Steeds de allernieuwste modellen

VOOR MEISJES:

POLYESTER JURKES - MAXI'S

BLOESJES - SWEATERS

HOT PANTS - SLACKS SETS

SOKKEN - KNIKOUSEN

\*\*\*\*\*

Wij ontvangen een fantastische collectie

JONGENS JEANS

... maat 6 t/m 20

SPORT - EN OVERHEMDEN

SOKKEN en SOKJES

ONDERKLEDING

DASSEN - RIEMEN

JONGENS - RIEMEN

JONGENS T-SHIRTS korte mouwen,

De allernieuwste modellen

CASA LEON

DE MOOISTE EN STERKSTE SCHOOLKLEDING!

Voor elke smaak en elke beurs Uw zaak!

PARTICIPACION IMPORTANTE

Nos kier participa na tur hende cu ta cobra pensioen di behez na

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.

cu cuminsando e luna di **NOVEMBER**awor lo paga pensioen di behez (A.O.V.) SOLAMENTE na nos oficina na Rio Canario, Barentzlaan 5.

Dianan di pago ta: E prome dia di pago stipulá pa e luna ey y e siguiente dos dianan di trabao

Oranan: 8.30 - 12.00 y 15.00 - 16.30

E personanan cu no por a cobra un di e tres dianan ey por cobra nan pensioen despues na nos oficina na Barentzlaan 1, Rio Canario.

Pa mas informacion por llama telefon 12404 of 11340 toestel 54.

BELANGRIJKE MEDEDELING

Hierbij wordt aan de A.O.V.-trekkenden, die gewend zijn hun maandelijkse uitkering bij ons te incasseren, medegedeeld, dat met ingang van

**NOVEMBER 1972**betaling UITSLUITEND zal geschieden ten kantore van de

ALGEMENE BANK NEDERLAND N.V.

Barentzlaan 5, RIO CANARIO

Uitbetalingsdagen: Eerste dag van uitbetaling en de daarop volgende 2 werkdagen

Uren: 8.30 - 12.00 en 15.00 - 16.30

Eventuele opnamen na bovenstaande betaaldagen kunnen plaatsvinden bij ons kantoor Barentzlaan 1, Rio Canario.

Nadere inlichtingen: Telefoon 12404 of 11340 toestel 54.



# Daf 33 en Lelike Eend 2CV6 voldoen niet aan veiligheid

DEN HAAG — De Daf 33 comfort en de Citroen 2CV6 zijn niet zo veilig. Dit is een van de conclusies, waartoe een onderzoek heeft geleid van de Nederlandse consumentenbond en haar zusterorganisaties in Duitsland, België, Frankrijk, Engeland en Noorwegen. De consumentenbonden noteren als zwakke punten van deze beide autos voortsdat de prestaties laag zijn. Van de Daf 33 Comfort wordt bovendien het benzineverbruik hoog bevonden en wat de lelijke eend (2CV6) betreft komen de bonden tot de slotsom, dat deze wagen een te grote milieuvervuiling veroorzaakt. De consumentenorganisaties hebben zes kleinere autos in de prijsklasse van 5.800 tot 7.000 gulden aan een vergelijkend onderzoek onderworpen. Als de beste kwam de Fiat 127 uit de bus, gevolgd door de mini 850 de luxe. Daarna kwamen de Refnicl41 en de Datsun Cherry. De op een na de minst goede wordt de Daf 33 comfort genoemd en de minst goede is volgens de organisaties de Citroen 2CV6.

Dat de Daf 33 Comfort niet zo veilig is komt vooral door de slechte wegligging, aldus de consumentenbonden. Zij zeggen over de veiligheid van deze auto voorts het volgende: De stuurprecisie laat te wensen over bij Daf. Het stuur laat niet voldoende voelen wanneer correcties nodig zijn. Daardoor is het moeilijk een vaste koers te houden. Ook het gedrag in bochten is bij de Daf het slechtste. De achterwielen slippen weg. Op een nat wegdek zullen ook de voorwielen kunnen gaan glijden. Een auto dus, concludeert men, waarmee matige snelheden moeten worden aangehouden, omdat men anders in gevaarlijke situaties terechtkomt. De Daf heeft voorts van de onderzochte autos het meeste last van zijwind. Wat de milieuvervuiling betreft maakt de Daf een goede beurt: Deze auto blijkt van de zes de minste koolwaterstoffen uit te stoten. Tijdens de testrit van 12.000 kilometer bleek de Daf weinig reparaties nodig te hebben. Als sterk punt noteerden de organisaties van deze auto voorts dat het zich goed is. Slechts twee van de onderzochte autos munten uit door veiligheid: De Fiat 127 en de Mini 850 de luxe. De Daf levert echter weer te veel milieuvervuiling op.

In de conclusie van het onderzoek

wordt, wat de totale veiligheid van de zes onderzochte autos betreft, geen van de zes als zeer goed aangemerkt. De totale veiligheid van de Citroen 2 CV 6 en de Daf 33 wordt bij beiden als matig gekenschetst, die van de Datsun Cherry en de Renault R 4 als voldoende en die van de Fiat 127 en de Mini 850 als goed. Van de Citroen 2 CV 6 worden de remmen matig genoemd, evenals het zicht en de secundaire veiligheidsaspecten. Het weggedrag van de Citroen krijgt een voldoende. Van de Daf zijn de remmen volgens het onderzoek matig, is het zicht goed, is het weggedrag slecht en zijn de secundaire veiligheidsaspecten matig. De Datsun Cherry krijgt voor de remmen een voldoende, evenals voor het weggedrag. De secundaire veiligheidsaspecten zijn goed, maar het zicht is slecht. Van de Fiat worden de remmen en het weggedrag goed genoemd en het zicht en de secundaire veiligheidsaspecten voldoende.

Van de mini 850 is het weggedrag zeer goed. De remmen van deze auto zijn goed en het zicht en de secundaire veiligheidsaspecten zijn voldoende. Bij de Renault is het zicht matig. Verder zijn de remmen en de secundaire veiligheidsaspecten voldoende, terwijl ook het weggedrag als voldoende wordt gekenschetst.

Over de aankoop van de autos zegt de consumentenbond in het verslag van het onderzoek, dat geen van de autos in vlekkeloze staat zijn afgeleverd. De autos werden in Nederland gekocht.

De meeste fouten hadden de Citroen (18) Datsun (16), Mini (13) en Renault (14). Daarna volgde de Fiat met negen fouten. De minst ernstige fouten had Daf, namelijk slechts vijf. De ernstige fouten werden aangetroffen bij Citroen en wel een beschadigde schroefdraad van de moer waarmee het lager van het rechterachterwiel vastgezet, een lekkende benzinetank, een rechtervoorwiel dat bijgesteld moest worden en slecht sluiten de deuren.

Bij Datsun constateerde men een verkeerde afstelling van de linkerkop-lamp. Bij Fiat een verkeerde bougie en niet goed uitgelijnde voorwielen.

Bij mini onjuist afgestelde in- en uitlaatklep, te losse bouten aan de wielremcilinder, niet goed uitgelijnde voorwielen en onjuist afgestelde koplampen. Bij Renault werden geconstateerd: niet vastgezette steunen van motor- en versnellingsbak, niet goed afgestelde deursluitingen, niet goed uitgelijnde voorwielen en onjuist afgestelde in- en uitlaatklep-pen. Na de ongeveer 12000 km lange testrit bleek de Citroen de meeste reparaties nodig te hebben. Binnen de 4PP km al raakten bij deze auto de bekleding en de deurpanelen los of vielen zij er af.

De reparaties aan de Daf bleven beperkt tot het vastzetten van een deurnop en een paneel in de deur naast de bestuurdersplaats. In de andere autos moesten enkele kleine mechanische gebreken worden hersteld. Een technisch onderzoek aan het einde van de Prefri bracht aan het licht dat de Fiat er het slechtst aan toe was. Het differentieel en aandrijf-aspect lekte olie en er was slijtage aan de versnellingsbak.

## Regering: VS dragen niet bij in kosten van kabel-project

WILLEMSTAD. — In antwoord op vragen vanuit de staten tijdens de behandeling van het wetsontwerp over het aangaan van geldleningen casu quo kredietovereenkomsten tot een bedrag van 15.240.000 gulden in verband met het kabel-project, deelt de regering mee, dat de Verenigde Staten niet bijdragen in de kosten ervan, omdat het gehele telegraaf- en telefoonverkeer in de V.S. in handen is van particuliere maatschappijen, in tegenstelling met de situatie op onder meer de Nederlandse Antillen. De aan te leggen kabel zal, hoewel eindigend op St. Tomas, voor het bereik van de meeste buitenlandse bestemmingen moeten worden verlengd met andere systemen, zoals zeekabels, straalverbindingen en satellietverbindingen. Deze laatste verbindingen zullen ter beschikking worden gesteld door buitenlandse telecommunicatiemaatschappijen, die op hun beurt weer een belang zullen verwerven in de door de Nederlandse Antillen aan te leggen kabelverbinding. De opbrengsten van de door al de betreffende maatschappijen ter beschikking te stellen verbindingen zullen onderling worden verdeeld, aldus de regering.

Deze antwoord ook nog voorzichtig, dat voor zover haar bekend, er op de Antillen geen agent is van de firma Standard Telephone and Cables Ltd. Alle onderhandelingen over het kabelproject zijn namelijk rechtstreeks met het bedrijf gevoerd.

## REGERING AAN STATEN:

## Voorlopige monumentenlijst is al opgesteld

WILLEMSTAD. — Geen recht op zich kan absoluut zijn en de macht van de eigenaar ten opzichte van de aan hem toebehorende zaak wordt mede bepaald door de rechtsbeschermde belangen van de gemeenschap en van anderen dan de eigenaar zelf, zo stelt de regering vast in antwoord op vragen bij de voorbehandeling van het wetsontwerp tot het behoud van monumenten van geschiedenis en kunst. Het eigendomsrecht vindt dus zijn begrenzing in de rechtsbeschermde publiekrechtelijke en privaatrechtelijke belangen van anderen. De statenleden die zich bezorgd hadden getoond over de beperking van het eigendomsrecht als gevolg van dit wetsontwerp, krijgen de verzekering dat de wet niet grote omzichtigheid en na ingewonnen adviezen en rijp beraad zal worden gehanteerd.

Op de vraag of de uitvoering van de wet niet beter in eilandelijke handen had kunnen worden gegeven, merkt de regering op dat men na grondige studie gekozen had voor een uitvoering door de centrale overheid. Op de eerste plaats wegens de in de wet geschapen mogelijkheid inbreuk te maken op het eigendomsrecht alsook wegens de uniformiteit in toepassing, welke nu wordt gewaarborgd. Ook heeft hierbij meegespeeld de gedachte, dat de kosten van onderhoud en herstel van een dergelijk monument deels ten laste van het land zullen komen. Maar ook hierbij geeft de regering de verzekering, dat met betrekking tot de uitvoering de eilandelijke autoriteiten zoveel mogelijk zullen worden betrokken.

Met de inventarisatie van de gebouwen, welke onder de werking van de wet zullen komen te vallen, is al een begin gemaakt. Er is een voorlopige monumentenlijst opgesteld, welke voldoende basis vormt voor de uitvoering van de wet. Wanneer deze tot stand is gekomen, zal de uitzending worden gevraagd in

het kader van de technische bijstand van de monumenten-deskundige, die de voorlopige lijst heeft opgesteld om het aangeven van de voltooien.

De regering kan niets meedelen over het al dan niet voortbestaan van Monumentenzorg Curaçao en Aruba Nostra als de wet een feit is. Dit is een aangelegenheid, waarover de stichtingsbesturen moeten beslissen. Wel erkent de regering, dat beide stichtingen zich „ongetwijfeld bijzonder verdienstelijk” hebben gemaakt op het gebied van de monumentenzorg.

De kosten voor het onderhoud en herstelwerk van een monument komen deels ten laste van het land, ten dele ten laste van de tot onderhoud en herstel verplichte natuurlijke personen of rechtspersonen. Wanneer de eigenaar niet bij machte is om de lasten van een op de monumentenlijst geplaatst onroerend goed te dragen, zal de regering naar een oplossing moeten zoeken. Om de kosten geheel ten laste van de eigenaar te laten komen, omdat deze een kapitaal-krachtig persoon of instelling is, vindt de regering niet juist. Het gaat hier om het publiek karakter van een beschermd stuk, meent de regering.

Het moet de regering van het hart, dat men niet kan inzien, zoals door aanneming van het wetsontwerp gedegradeerd zullen worden. Er wordt geen inbreuk gemaakt op de Eilandenregeling. Dat de eilandsraad gehoord zal worden vóórdat men overgaat tot aanwijzing van stads- en dorpsgezichten die voor bescherming in aanmerking komen, doet niets af aan het legislatieve karakter van de eilandsraad. Het is niet ongebruikelijk dat legislatieve lichamen wel eens adviezen uitbrengen. Aldus de regering in antwoord op vragen uit de staten rond het wetsontwerp tot bescherming van monumenten.

## ARV pleit voor lager tarief Antillen-Suriname

WILLEMSTAD. — De Antilliaanse reisvereniging heeft een brief gestuurd aan de Nederlandse minister ir. P. J. Lardinois, belast met Surinaamse en Antilliaanse zaken, de KLM-directie in Nederland, de rijksluchtvaartdienst in Nederland, minister J. Rens, Surinaamse minister van Verkeer en Vervoer en aan minister L.A.I. Chance, Antilliaanse minister van Verkeer en Vervoer. De inhoud van de brief luidt als volgt:

Alhoewel de beoordeling en tariefbepaling niet op de weg ligt van een reisvereniging zouden wij gaarne onze mening naar voren willen brengen.

Wij betreuren dat de KLM en de luchtvaartautoriteiten slechts hebben gewerkt aan de verlaging van de tarieven tussen Nederland en Suriname. Het afgesloten luchtvaartverdrag werd eenzijdig geïnterpreteerd. De zogenaamde „koninkrijksverlaging” is alleen geldig voor het traject Nederland — Suriname vice versa. Het traject Suriname — Nederlandse Antillen is ongewijzigd gebleven. Hoe kan men het toerisme tussen deze twee landen bevorderen? Waar blijft een groepstarief, populair, lte en charter contracttarief tussen Antillen en Suriname? Waarom stellen de luchtvaartautoriteiten ook geen relatief goedkope cabotage-tarieven voor ingezetenen van het koninkrijk tussen de rijkdelen Suriname en de Antillen van min. 3 dg. en max. 30 dg.? Wat betreft het nieuwe tariefpakket moeten wij constateren dat de groepstarieven met NAF. 56,— omhoog zijn gegaan en het contract chartertarief in hoogseizoen met NAF. 105,—. Dit is onbegrijpelijk als Pomair voor NAF. 498,— retour in hoog seizoen heeft gevoglen en de KLM in 1970 voor NAF. 475,— retour hoogseizoen heeft gevoglen tegen Transvia-prijs van NAF. 530,— retour. Wij hopen dat de KLM op ons verzoek zal ingaan om de tarieven te handhaven, die wij hadden bij de laatste bespreking resp. NAF. 715,— en NAF. 660,— groepstarief en NAF. 500,— voor chartercontract op gewone lijndiensten het gehele jaar door als er plaatsen beschikbaar zijn.

Wat ons ook gerechtvaardigd lijkt is om jaarlijks bv. vanaf 15 december t/m 15 januari eenvoudig en goedkoop kerstvluchtenvervoer tussen alle rijkdelen onderling en elk rijkdeel apart tussen de provincies van Nederland, eilanden van de Antillen en Suriname in zijn districten vluchten te organiseren. Indien er plaats beschikbaar is dient de mogelijkheid te bestaan om gedurende de kersttijd (15/12 — 15/1) 3 tot 5 dagen vóór vertrek een gekochte en betaalde passage voor Nederland — Antillen —

## Dienstplichtigen 1952 in dienst

WILLEMSTAD — Heden zijn respectievelijk op Aruba en Curaçao 20 en 38 Antilliaanse dienstplichtigen opgekomen in werkelijke dienst. Deze dienstplichtigen behoren tot de jaarklasse 1953. Op Curaçao zullen deze rekruten gedurende 4 maanden een basisopleiding volgen op de marinebasis Parera. Na het voltooien van deze opleiding zullen zij worden verplaatst naar de marinierskazerne Sufisant voor het verdere uildienen van hun dienstplicht.

De dienstplichtigen uit Bonaire en Aruba zullen in de marinierskazerne Savaneta worden opgeleid. Het betreft hier de derde en laatste opkomst in militaire dienst voor het jaar 1972. Op 1 maart volgend jaar zal wederom een nieuwe lichte worden opgeroepen, waarin ook de dienstplichtigen uit de Bovenwindse eilanden zullen worden opgenomen.

BARI. — In Italië is maandagavond een Fokker-Friendship van de binnenlandse luchtvaartmaatschappij „ATI” neergestort. Alle 27 inzittenden (22 passagiers en vijf bemanningsleden) hebben de dood gevonden. Het ongeluk gebeurde bij de kuststad Bari, in het zuidoosten van het land.



ORANJESTAD — Het eerste fundamenteel voor het verpleeghuis van het nieuwe Arubaanse ziekenhuis aan de Eagle is klaar.

OTTAWA — De Liberale partij van premier Pierre Trudeau van Canada heeft haar absolute meerderheid in het Huis van afgevaardigden verloren. Met nog een paar onbekende uitslagen hadden de liberalen 109 zetels gewonnen of zo goed als zeker gewonnen, tegen de conservatieven 107. In het oude Huis van afgevaardigden hadden de liberalen 147 zetels en de conservatieven 73. Het Huis telt 264 zetels.

Twee liberale ministers hebben hun zetel verloren: de minister van Handel Pepin in Quebec en de minister van Arbeid O'Connell in Ontario.

De liberale regering van Trudeau, die na de verkiezingen van 1968 werd gevormd, was de eerste meerderheidsregering in Canada in acht jaar tijd.

Besteed slechts twee minuten van Uw tijd aan Uw gezicht en.....

## ThermoCelle

doet de rest.....



Dit vibrerend masker zorgt voor de vermagering van het gezicht, bolle wangen en haalt wallen onder de ogen weg. Massage in Uw eigen huis!

Exclusief voor de N.A.

## Van Grieken Beauty Salon

Groot Davelaarsweg 11  
Telefoon 36634

## PUREX-BRILLO "Schatkist Campagne"

Vul Uw naam en adres in op de achterkant van een etiket van Purex, Brillo of Sweetheart afwas-middel en stuur dit op naar Hubert Salas & Co. U kunt dan de sleutel winnen die de schatkist kan openen.

Trekking via TeleAruba zondag 9:30 en via TeleCuraçao zondag 8:00 beiden op

5, 12, 19 november.

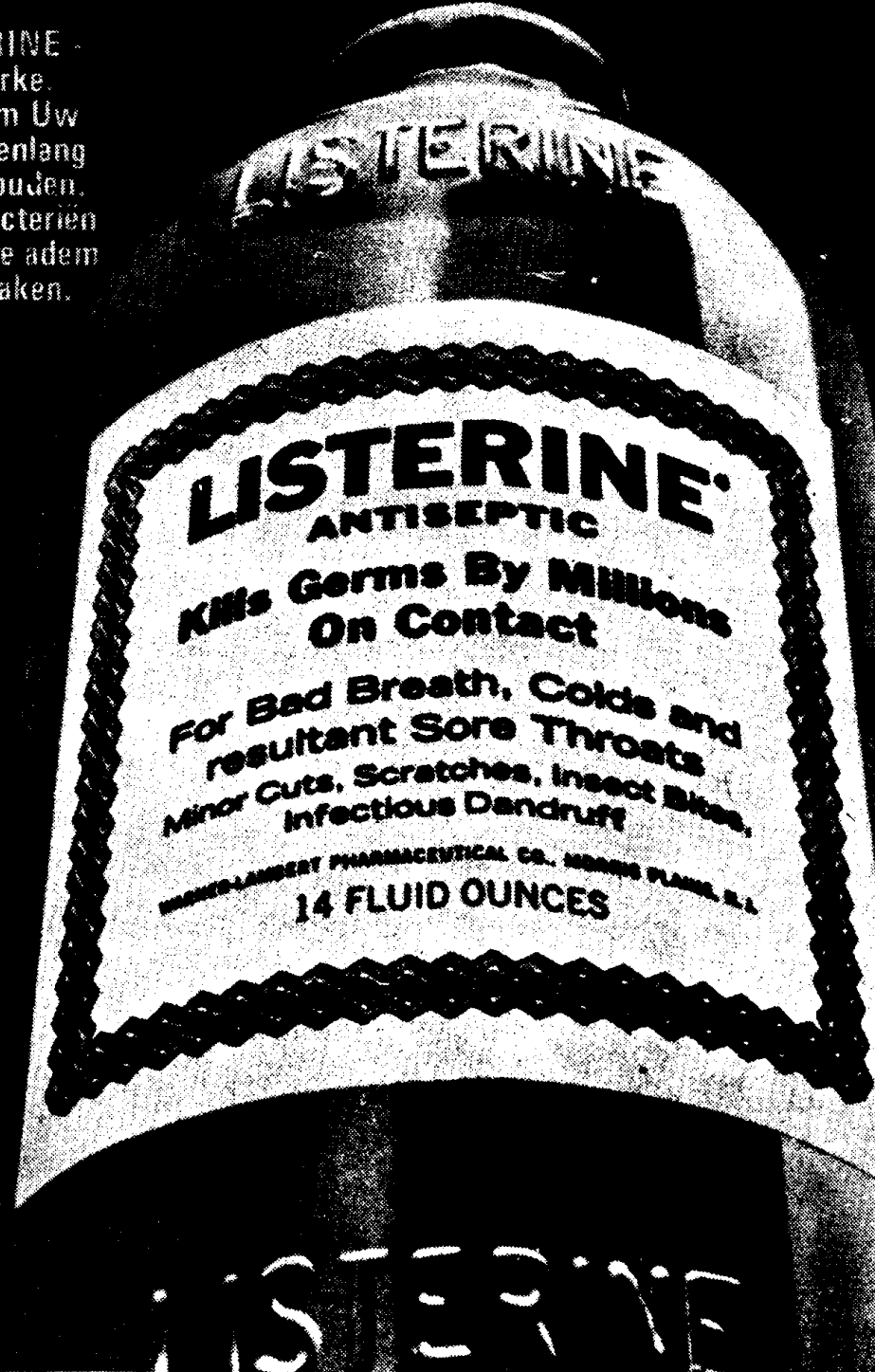


## HUBERT SALAS & CO.

ARUBA: Koningstraat 86  
CURAÇAO: Scharloeweg 26

# GOLIATH

LISTERINE — de sterke. Sterk om Uw adem urenlang fris te houden. Doodt bacteriën die slechte adem veroorzaken.





We hebben ook een enorme sortering koperen fittingen, koperen pijpen, flaring tools, tube cutters etc.etc. bij



Siouxweg 5 en Prinsenstraat 69  
Tel. 43829 en Tel. 13659

# CAFE/RESTAURANT

**Fort Nassau**

Voor Uw  
ZAKENLUNCH  
DINER  
met DANSMUZIEK in

BAR en RESTAURANT  
's Maandags GESLOTEN  
Reserveringen: Telefoon 13450  
Manager: H. Roelofs



HAROLD RUIZ

I'd like to welcome you to the Inter - Continental Casino. We're right around the corner from the shopping center and we're open from one in the afternoon. Please visit us!

**Casino**  
INTER-CONTINENTAL  
HOTEL



**DEBONAIR**

## Bungalows

Airconditioned  
Rooms with  
Private Bath  
available from Naf. 7.50  
till Naf. 9.50 p.p.  
(double occupancy)  
Bungalows with  
kitchenette  
Naf. 10.- p.p.  
(minimum occupancy 4 persons)

Special discounts  
for groups of 25 persons  
or more.  
Phone: 8290 Bonaire

## Poultry Farm

**Moderno**

Quality eggs

in quantities

Telefoon 49458

TE KOOP wegens overname  
inboedel: 2de hands bankstel  
(kunstleer bekleding) bestaande  
uit: 3 pers. bank, 2 fauteuils,  
tafel, f. 500.-; slaapkamer be-  
staande uit: 2 pers. bed, toilet-  
tafel, nachtkastjes, f. 600.-; 4  
rotan stoeltjes f. 50.-.

Te bevragen: LATRA INC.  
Zeelandia 1 (tijdens kantoor-  
uren)

## CINE-RIO

DONDERDAG 2, OM 8.00 N.M.  
M.G.M. presenteert een  
liefdesverhaal. In KLEUREN.  
Met: RICHARD CRENNA in:  
**RED SKY AT MORNING**  
Engels, Spaanse tekst  
Fls. 0.75 BOVEN 18 Jaar

VRJDAG 3 OM 8.00 N.M.  
MEDITERRANEAN IN  
FLAMES

Onze collectie

## Kerstkaarten

is nu uitgebreid  
met Nederlandse  
motieven



BOEKHANDEL  
Schottegatweg O. 185 - tel. 37766

UITVERKOOP  
van een partij

## REAL KILL

producten (insecticides) tegen  
kakkerlakken en insecten.  
Gedeeltelijk tegen kostprijs en  
de HELFT van de kostprijs.  
Uitsluitend per carton.

LATRA INC. Zeelandia 1

## RIPPEN PIANO'S

Tropen bestendig

1 jaar garantie

Uw garantie

**La Bonanza**

Punda

## WEST-END telefoon 25252

DONDERDAG 2 OM 7 & 9 P.M.  
De sensationele film die U moet zien  
"MOHAMMED ALI, A.K.A. CASSIUS CLAY"  
RICHARD RILEY - CUS D'AMATO  
Zijn leven en zijn gevechten. Mist U het niet.  
Engels, Spaanse tekst.

f. 2.-f.1.25 BOVEN 18 JAAR

VRJDAG - ZATERDAG MIDNIGHT SHOW  
Hoogspanning tot het laatste moment in  
"THE THOMAS CROWN AFFAIR"  
STEVE McQUEEN - FAYE DUNAWAY - PAUL BRUKE  
Een geraffineerde bankrover, die moest kiezen tussen verraad en liefde.  
f. 2.-f.1.25 BOVEN 18 JAAR

original music  
soundtrack of

**The Godfather**

now available on  
cassette, cartridge and  
record at

**el Globo**

WIJ ONTVINGEN DE NIEUWSTE MODELLEN  
**SLACKS en BLOUSES**  
van het bekende merk "AILEEN"  
bij boutique **Lilou**  
Caracasbaaiweg

## CINELANDIA

DONDERDAG 2 OM 7 & 9 N.M.

Hier zijn ze weer, **TERENCE HILL - BUD SPENCER** in:

## TRINITY IS STILL MY NAME

Een western die het midden houdt tussen vrolijke slaptick en complete  
veldslag. In KLEUREN.

In het Engels.

ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25

BOVEN 18 JAAR

VRJDAG 2, ZATERDAG 4 OM 7.00 & 9.00 N.M.  
ZONDAG 5 OM 9.00 N.M.

PREMIERE van een boeiende ITALIAANSE WESTERN in KLEUREN.  
Hij werd ten onrechte beschuldigd van hoog verraad en massa moord.  
Met: **ROBERT WOODS - DANA GHIA - ANTONI CASAS** in:

## FOUR DOLLARS OF REVENGE

In het Engels. KLEUREN.

VRJDAG 3, ZATERDAG 4 OM 12.00 N.M.  
"MIDNIGHT - SHOW"

Een spannende film, in KLEUREN. Hij had slechts een hand maar wist  
zijn vijanden te verslaan. Met zijn sabel in zijn hand was hij wet. CHIAO  
CHIAO - WANG YU

## RETURN OF THE ONE ARMED SWORDMAN

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN

## ROXY

AIRCONDITIONED

DONDERDAG 2 OM 6.00 & 9.30 N.M.

VRJDAG 3, ZATERDAG 4 OM 5.00 - 8.30 - 12.00 N.M.  
ZONDAG 5 OM 10.00 A.M. 2.30 - 6.00 & 9.30 N.M.

LET OP DE AANVANGSTUJDEN.

PARAMOUNT presenteert GRANDIOZE PREMIERE van de film van  
het jaar. In KLEUREN. De film die overal records heeft gebroken. De  
BEST SELLER van het jaar wordt nu de film van het jaar.  
Met: **MARLON BRANDO - AL PACINO - RICHARD CONTE**



Albert S. Ruddy

Marlon Brando

Al Pacino James Caan Richard Castellano Robert Duvall  
Sterling Hayden John Marley Richard Conte Diane Keaton

Albert S. Ruddy Francis Ford Coppola Mario Puzo ... Francis Ford Coppola  
Mario Puzo ... "The Godfather" ... Mario Puzo ... "The Godfather" ... A Paramount Picture

## DE PEETVADER

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: BALCON Fls. 3.00 BENEDEN Fls. 2.50  
BOVEN 18 JAAR.

ATTENTIE: DEZE FILM ZAL ALLEEN IN THEATER ROXY VER-  
TOOND WORDEN.

ALLE VRIJE TOEGANGSKAARTEN VERVALLEN.

## DRIVE-IN

CURACAO - TELEFOON 35750

DONDERDAG 2 OM 7.00 & 9.00 N.M.

PREMIERE van een historische oorlogsfilm, in KLEUREN. Zij kenden  
geen paarden...ook niet voor zwakte in eigen gelederen. Met:  
**LINO VENTURA - PAUL MERISSE - SIMONE SIGNORET**

## DE SCHIMMEN

IN KLEUREN

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRJDAG 3, ZATERDAG 4, ZONDAG 5 OM 7.00 N.M.

WALT DISNEY presenteert PREMIERE van een spannende film, in  
KLEUREN. Een gezin die wist van een wild land een paradijs te maken.  
Ze hadden slechts een oplossing, doorzetten. Met:

STEVE FORREST - JACK ELAM - VERA MILES in:

## THE WILD COUNTRY

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

ENTREE: VOLWASSENEN Fls.2.00 KINDEREN Fls. 1.00

VRJDAG 3, ZATERDAG 4, ZONDAG 5 OM 9.00 N.M.

PREMIERE van een spannende thriller in KLEUREN. Een  
huwelijksadvertentie kost weinig, maar misschien wel je leven. Met:  
**JEAN PAUL BELMONDO - CATHERINE DENEUEVE** in:

## MISSISSIPPI MERMAID

ENTREE: Fls. 2.00 Engels, met Spaanse tekst. BOVEN 18 JAAR

VRJDAG 3, ZATERDAG 4 OM 12.00 N.M.

"MIDNIGHT - SHOW"

PREMIERE van een gedurfde SEX-film, in KLEUREN. Zij verwisselde  
van partners als van jappen. Haar vrijheid ging haar boven alles...haar  
partners zocht zij zelf. Met:  
**JULIETTE VILLARD - CHRISTINE DAVRAY - ROGIR HANIN** in:

## EEN VRIJE VROUW

Frans met Hollandse tekst.

ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

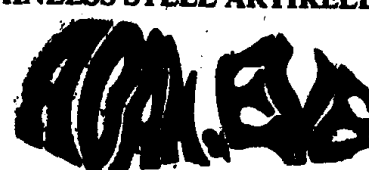
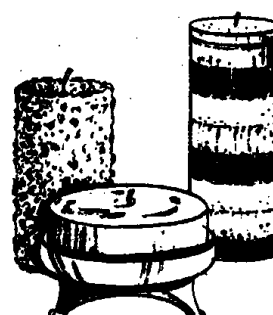
DENK NU REEDS AAN 5 DECEMBER!

Voor al Uw Sint- en Kerstkado's

o.a. de nieuwste modellen

KAARSEN en KANDELAARS

STAINLESS STEEL ARTIKELEN



Fokkerweg 72, Salinja - Tel. 54030 VRJDAG KOOPAVOND

## AMIGOE'S "briefje - van - vijf"

## SPEURTOCHT

THIANS TENTOONGESTELD de 1973  
MODELLEN VAN

**OLDSMOBILE**

en  
**PONTIAC**

bij **ISA**  
Stoppelweg - Habai

**RAY-O-VAC**

**LIGHTING  
BATERIES**

antraco

Op de bovenetage van



Kerkstraat 20

vindt U de grootste sortering

**dames-slacks**

in polyester, reeds voor f. 17,90

Bij

**VERUS**

Fokkerweg  
tel. 54484

**SCHOMMELBANKEN**  
compleet  
met kussens  
f 225.-



Instamatic

**CAMERA'S**

vanaf F. 15.90

**EL LOUVRE S.A.** Salinja



Pleasure with a twist.

It happens every  
time you open  
a bottle of  
J&B Rare Scotch.

**J&B  
RARE  
SCOTCH**

**A0237269**



A Nice Place for  
NICE PEOPLE

**Lam Yuen**

BAR - RESTAURANT

FOKKERWEG 25

---O---O---O---  
DINE ROYALLY  
tel. 35866

## DE SPELREGELS

- Iedere week brengen wij een briefje van  
vijf gulden in omloop.
- Het nummer van dit briefje van vijf  
gulden wordt op donderdag in de  
"Amigoe" bekend gemaakt.
- Bij inlevering tot en met de  
daaropvolgende woensdagmiddag 4.30  
uur op de advertentie-afdeling van de

AMIGOE, Conscientiestegg 27/29,  
kunt U deze week voor dit bijlet een  
waardebond van f. 200.- (tweehonderd  
gulden) verkrijgen ter besteding bij  
PANADERIA ISA aan de Stoppelweg.

- Bij niet-inlevering wordt het bedrag van  
f. 200.- de volgende week met  
vijfentwintig gulden verhoogd tot een  
gelukkige zich meldt.

## WIJ RADEN U AAN

Om EERST onze collectie St. Nicolaas  
artikelen te komen kijken.  
Voor jong en oud kunnen wij U  
waardevolle geschenken bieden.

Vrijdagavond open.

**SALAS SPORT SHOP**

Mahaaiweg 21.

## HORNET

de meest verkochte Amerikaanse  
„compact” in de Nederlandse Antil-  
len.

**Wellman**

Curacao

Bonaire

## AMIGOE'S "briefje - van - vijf"

## SPEURTOCHT